# 神のみぞ知るセカイ

楽しく学べる計算ドリル

23

若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

Sコミックス
Scomics

# 若木民喜 FLAG 223 [BOY MEETS CHIEF]

IT TURNED OUT THAT THE OLD MAN OF THE SHIRATORI HOUSEHOLD WAS RESPONSIBLE.

AFTER INVESTIGATING THE CONSTRUCTION ON THE MAIJIMA COAST THAT I DIDN'T REMEMBER...

SO I HAD TO BECOME AN ALIEN AND AN ADULT IN ORDER TO SAVE HER.

HIS GRANDDAUGHTER URARA GOT POSSESSED BY A RUNAWAY SPIRIT.

AND CALL OFF THE CONSTRUCTION...

AFTER ALL THAT, THE OLD MAN OUGHT TO NO LONGER CARE ABOUT RUNAWAY SPIRITS,

**A NEW DEVELOPMENT! KEIMA'S NEXT MISSION IS...**

# 神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

**ANIME SEASON 3 IS IN PRODUCTION! THE LIMITED EDITION WITH A BONUS CHAPTER OF "MAGIKANO" COMES OUT ON APRIL 18TH!**

SFX: CICADA CRYING

SFX: CICADA CRYING

**MORNING OF JULY 20TH**
**KATSURAGI HOUSEHOLD**

IF IT'S TO GO ON ONCE MORE, I'LL NEED HIS COOPERATION.

THE OLD MAN WAS THE ONE WHO HAD THE SCHOOL CAMPING TRIP CANCELLED.

I WANTED TO GO WITH THE OLD MAN...!!

YET I'VE ENDED UP BACK HOME!!

**...SINCE HE'S A CHILD, HE SHOULD BE HAVING BREAKFAST WITH HIS FAMILY (?) MEMBERS!**

IF I HADN'T SHOWN UP FOR BREAKFAST, MOM WOULD'VE BEEN WORRIED.

YAWN, SO SLEEPY.

CAPTURING URARA'S RUNAWAY SPIRIT TOOK TOO MUCH TIME...

THE NEXT THING I KNEW, IT WAS ALREADY MORNING.

IT'S A BOWL OF RICE WITH FISH AND MISO SOUP,

AND SOME NATTO AND TEA!!

HURRY, HURRY!!

Y-YES, OF COURSE!!

GOOD MORNING!!

HUH? KEIMA?

EARLY!!

NEVER MIND THAT, LET'S HAVE BREAK-FAST!!

I ALREADY TOLD YOU ON THE PREVIOUS RUN!!

HUH? WHO IS THIS GIRL?

THE MARKING ON THE ORB,

IT CHANGED AGAIN!!

*IT'S HELPFUL THAT MY MOTHER ISN'T DISRUPTING THE FLOW OF EVENTS.*

DO IT YOURSELF IF YOU'RE GOING TO TALK LIKE THAT!! DUMMY.

ガシャ

HEY DOKUROU, LOOK.

!

DOES THAT MEAN THIS ORB IS A SAVE POINT...?

COME TO THINK OF IT, THE LAST TIME I WENT BACK IN TIME I DIDN'T RETURN TO THE BEGINNING. I WENT BACK TO WHEN THE MARKINGS ON THE ORB HAD CHANGED...

HERE'S YOUR FOOD.

I'VE PROBABLY AVOIDED THE DEVELOPMENT WHERE THE OLD MAN DIES.

OH WELL... EITHER WAY,

WHAT IS HE TALKING ABOUT?

IT'S PROBABLY ANOTHER ONE OF HIS GAMES.

THERE ARE ONLY TWO DAYS UNTIL IT'S SUPPOSED TO HAPPEN.

CAN THE CAMP BE RE-SCHEDULED ON SHORT NOTICE?

BUT EVEN IF THE CONSTRUCTION GETS CANCELLED NOW,

KEIMA, I'M GOING TO GO DO THE LAUNDRY.

THAT THE GREAT ESCAPE OF THE RUNAWAY SPIRITS WILL HAPPEN...

BUT TO CHANGE THE PAST INTO WHAT I REMEMBER WOULD MEAN...

...IN OTHER WORDS...

IN OTHER WORDS...

AND THE GREAT ESCAPE OF RUNAWAY SPIRITS HAPPENING WOULD MEAN...

WHAT'S UP WITH YOU?
I'M IMITATING YOU, ONII-CHAN.

DON'T WORRY.
THE CONQUEST IS PROCEEDING SMOOTHLY!!

YOU'VE BECOME REALLY CHEERFUL ALL OF A SUDDEN.
SOMEHOW...

THIS IS THE SECOND TIME WE'RE HAVING BREAKFAST TOGETHER.
I'M SO HAPPY.

WELL AREN'T YOU GUYS HAVING FUN.

Celestial robe doll

SFX: SULLEN

I ALSO PLAYED AN IMPORTANT ROLE BEHIND THE SCENES!!

OUT OF SIGHT!!

LIKE WHEN I BOUGHT TIME WITH THE CELESTIAL ROBE DOLL, OR WHEN I CAPTURED THE RUNAWAY SPIRIT.

I WANTED TO HAVE BREAKFAST WITH YOU TOO!!

ELSIE.

THERE'S NO CHOICE, WE CAN'T HAVE MY MOTHER SEEING YOU!!

BUT YOU TREAT ME LIKE I'M AN OUTCAAAST.

カチャ

ゆさ

ゆさ

I'M A PART OF THIS FAMILY TOO!

YOUR FAMILY, STUPID. STUPIIID.

ONII-CHAN.

WE'RE LEAVING!!

ARGH, YOU TWO ARE ANNOYING!!

NII-SAMA, NII-SAMA!!

NIIII-SAMAAA!!

ONII-CHAN!

WAIT, WHAT ABOUT YOUR LUNCH?!

WHY ARE YOU ACTING SO MOTIVATED ALL OF A SUDDEN?!

BREAKFAST WAS GREAT, I'M OFF TO SCHOOL!!

HUH?!

I'M GOING ON MY OWN AGAIN? I DON'T WANNA, I DON'T WANNA.

YOU'LL GO TO SCHOOL AND SUBSTITUTE FOR ME WITH THE CELESTIAL ROBE.

WHAT ABOUT MEEE?

THERE'S NO REASON TO. DOKUROU AND I WILL HEAD TO THE SHIRATORI HOUSEHOLD.

ARE YOU REALLY GOING TO SCHOOL?

WHEN YOU'RE NOT WITH ME,

STAY INVISIBLE!!

OH AND ELSIE,

NII-SAMA?!

WE'LL MEET LATER AT SCHOOL!!

KEEP YOUR GUARD UP!!

THIS AREA IS MORE DANGEROUS THAN I HAD IMAGINED.

YOU REALLY ARE WORRIED ABOUT THAT GIRL, HUH.

ONII-CHAN...

ANYWAY, ON TO THE SHIRATORI HOUSEHOLD!!

.....

SHE'S VERY CAREFREE AT HEART.

IT COULD BE A REAL PROBLEM IF SHE GOT ATTACKED BY VINTAGE AGAIN.

HEY DOKUROU,

!?

.....

THE AKANE-MARU?!

I TOLD YOU TO GO TO THE SHIRATORI HOUSEHOLD!!

?

BEFORE THAT,

THIS WAY.

THERE WAS SOMEWHERE I WANTED TO GO.

THIS MACHINE IS...

SINCE THE POWER HAS RETURNED.

I THINK

WE CAN ACTIVATE IT NOW.

I DO WANT TO GO TO THE SHIRATORI HOUSE-HOLD...

BUT I'M ALSO INTERESTED IN THIS AS WELL...

LET'S INSERT THE ORBS,

BUT THIS TIME BOTH ORBS ARE SHINING...

THAT'S RIGHT... IT DIDN'T ACTIVATE BEFORE...

THIS ISN'T... ANYTHING OF THE SORT...

WE'D BE ABLE TO GET TO THE SHIRATORI HOUSEHOLD PRETTY QUICKLY!!

IF THIS WERE AN AIRSHIP,

IT'S WORKING!!

HELLIAN: CONNECTING

IT'S TRULY A MIRACLE...!!

TO THINK THAT THE TRANSMIS-SION WOULD ACTUALLY COME...

IT APPEARS THAT YOU HAVE FOUND SOME-ONE YOU CAN TRUST...

MY OTHER SELF,

INTRODUCE YOURSELF FIRST.

NOW, WHAT IS YOUR NAME?

SFX: NOD

OTHERWISE YOU WOULD NEVER HAVE BEEN ABLE TO REACH ME.

THAT MUST BE THE CASE.

DOKU-ROU?!

!?

DOKUROU SKULL.

I'M THE UNDERWORLD CONSTITUTIONAL MINISTRY'S CHIEF OF SPIRITUAL COUNTER-MEASURES.

ARE YOU THE CHIEF OF THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD?!

AH, SO YOU ALREADY KNOW...

SO, WHAT'S YOUR NAME...?

I DID USE TO THINK THAT IT WOULD BE NICE TO BE CALLED GAMER.

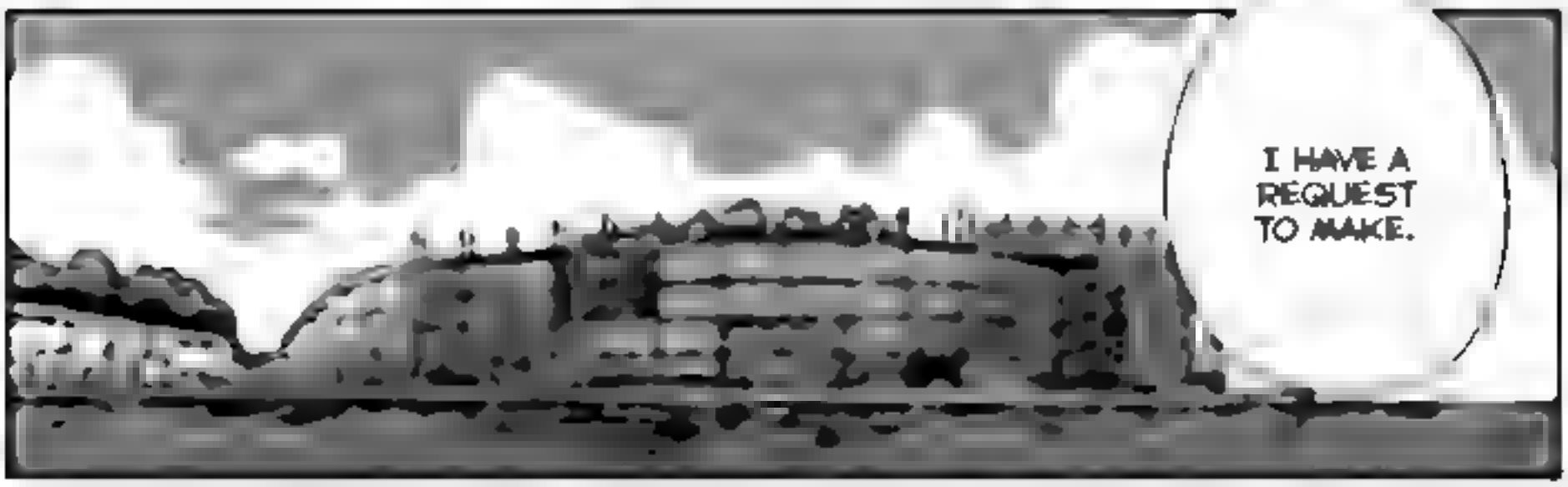
GAMER KATSURAGI...

K-

KEIMA KATSURAGI...

WELL THEN...

GAMER-KUN.



HIS NEXT MISSION IS TO BECOME THE KNIGHT OF THE GODDESSES! BUT, HOW?

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Qc**
Knight

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

DOKUROU'S INTENTIONS WILL BE REVEALED NOW!
I'VE ALREADY SAVED THEM!!
HOWEVER... THERE IS ONE MORE THING THAT MUST
U WERE SENT TO THIS TIME AND PLACE
TO PUT ON THOSE FINISHING TOUCHES.
神のみぞ知るセカイ
若木民喜

KEIMA CONFRONTS DOKUROU (MAIN BODY) WHO IN TEN YEARS WILL GIVE HIM A CONTRACT TO HUNT THE RUNAWAY SPIRITS! WHAT IS THE PURPOSE OF THIS TIME TRAVEL?

I WOULD LIKE TO RELEASE YOU, OF COURSE.

BUT WON'T YOU LISTEN TO MY STORY?

ARE YOU THE ONE BEHIND ALL OF THIS? HURRY UP AND RELEASE ME ALREADY!!

THE GAMES ARE PILING UP AS WE SPEAK!!

THE ANCIENT HELL...!!

ONCE, THERE WAS A PLACE WHERE EVIL THRIVED UNCHECKED...

I'M TIRED OF HEARING ABOUT YOUR WORLD'S STORY!!

I'LL TELL YOU WHAT I KNOW FIRST, SO FILL IN ANY BLANKS LATER!!

ARGH, YOU'RE ANNOY-ING!!

THERE, DAY AFTER DAY, HATRED WOULD...

A WORLD OF CLICHES!!

THE DEVILS THERE DID EVIL STUFF!! THE THINGS YOU WOULD EXPECT DEVILS TO DO!!

Base

Devil

FIRST, THERE WAS HELL!!

THIS TOO IS A COMMON PLOT DEVELOPMENT!!

DOMINATION OF ALL THREE REALMS!!

Heaven

Human

Hades

A SCHEME TO TAKE CONTROL OF HEAVEN AND THE HUMAN WORLD!

THE DEVILS CAME UP WITH A BIG EVIL SCHEME!!

F.NALLY, THE GODDESSES CAME DOWN FROM HEAVEN AND SEALED AWAY THE BAD DEVILS!!

A LOT OF STUFF HAPPENED DUR.NG THE BATTLE, BUT **I DON'T CARE!!**

AND THAT BATTLE WAS CALLED THE **ALMAGE MACHINA!!**

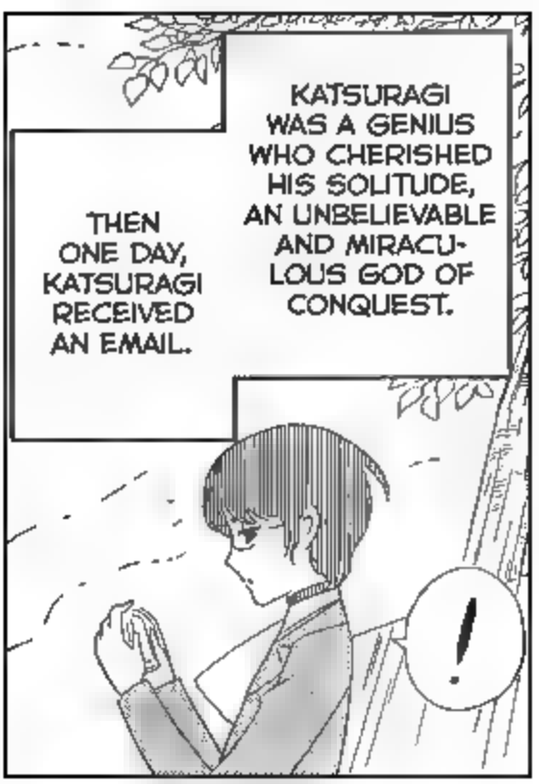
THEN SOME NICE DEVILS CAME ALONG AND SAID HOLD UP, WE'RE NOT GOING TO LET THAT HAPPEN!! THEY FOUGHT THE BAD DEVILS,

THAT IS THE HISTORY OF NEW HELL **THE END!!**

NEW HELL

WITH THE BATTLE OVER, A BRAND NEW HELL WAS ESTABLISHED BY THE NEW DEVILS!!

SFX: CLAP, CLAP



IN ORDER TO EXORCISE THE RUNAWAY SPIRITS H.D.NG IN THE GAPS OF G.RLS' HEARTS!!

ONE AFTER ANOTHER, I WAS FORCED TO SOLVE THE PROBLEMS OF GIRLS ALL BY MYSELF. I USED MY ULTRA LOVE TECHNIQUES

ME HAFF NO CLUE.

THIS DEVIL CALLED ELSIE WAS USELESS!!

IT WAS CONFIRMED THAT THE GODDESSES WHO SEALED AWAY THE BAD DEVILS HAD FLED TO THE HUMAN WORLD!!

A GODDESS MIGHT RESIDE.

AMONG THE GIRLS THAT KATSURAGI-SAN HAS CONQUERED,

HOWEVER, AFTER CONQUERING ABOUT FIFTEEN GIRLS...

WHILE I SEARCHED FOR THE LEGENDARY GODDESSES, THE "JUPITER SISTERS" WHO WERE HIDING AMONG THE RUNAWAY SPIRITS!!

THE ENEMY DEVILS CALLED VINTAGE WERE AFTER THE GODDESSES. I HAD TO AVOID THEIR PURSUIT

BANNER: GOURMET BURGER

END OF STORY!!

THUS THE GODDESSES WERE ABLE TO CONTAIN BOTH V.NTAGE AND THE RUNAWAY SPIR.TS!!

I USED THE POWER OF LOVE TO RESTORE THE GODDESSES' STRENGTH...

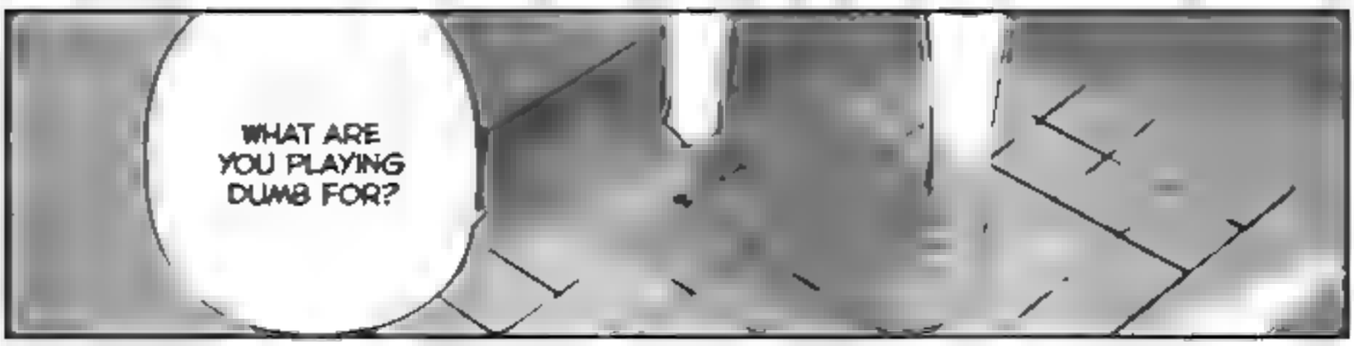
THIS DOKUROU CAN TELL YOU WHAT'S HAPPENED SINCE!!

...AT LEAST THAT'S WHAT I THOUGHT BEFORE THE GODDESSES ABRUPTLY SENT ME BACK IN TIME.

HOW SPLENDID...

THAT THE WORLD COULD BE SAVED THROUGH SUCH A METHOD...

ALL OF THIS IS QUITE UNIMAGI-NABLE...!!
OBVIOUSLY.
IT'S FROM TEN YEARS IN THE FUTURE!!
BUT IS IT ALRIGHT TO SAY SUCH THINGS SO CARELESSLY?
BECAUSE YOUR INFORMATION COMES FROM THE FUTURE, HISTORY MIGHT CHANGE.


WHAT ARE YOU PLAYING DUMB FOR?

!!
IT'S YOUR TURN TO DO THE TALKING. AND LEAVE OUT THE USELESS DRAMA!!

THIS IS WHAT YOU WANTED TO HEAR, ISN'T IT?
THIS IS WHY YOU SUMMONED ME FROM THE FUTURE!!

MY...
WHAT AN ASTONISH-ING BOY.

IN THAT CASE, I SHALL LAY OUT THE FACTS...

SO YOU DON'T KNOW...

I FIGURED YOU WOULDN'T SINCE YOU STOPPED TALKING ABOUT VINTAGE...

SATYR?

HAVE YOU EVER HEARD THE WORD "SATYR" BEFORE...?

RIGHT NOW THOSE WHO CALL THEMSELVES VINTAGE ARE LIKE ERRAND RUNNERS FOR THEM.
WHENEVER EVIL DEEDS TRANSPIRE IN NEW HELL, A TRACE OF THEM CAN USUALLY BE FOUND...
IS A MASSIVE PRESENCE THAT HAS OPERATED SECRETLY THROUGHOUT THE HISTORY OF NEW HELL...
SATYR...

THEY CALL THEMSELVES "SATYR" AFTER THE NAME OF AN OLD DEVIL.
IS A SECRET SOCIETY EXCLUSIVE TO A SELECT FEW DEVILS FROM DISTINGUISHED FAMILIES THAT HAVE BEEN AROUND SINCE OLD HELL...
THEIR TRUE IDENTITY

THIS "SATYR" IS THE GREATEST THREAT TO NEW HELL!!
BETWEEN THEIR ENORMOUS POLITICAL POWER AND THEIR UNWAVERING LOVE OF OLD HELL...

IT SAID THAT THE "JUPITER SISTERS" WERE BEING TARGETED.
SEVERAL YEARS AGO, I OBTAINED CERTAIN INFORMATION.
I KNEW THE RUNAWAY SPIRITS WOULD RAMPAGE IF THEY WERE LET LOOSE,
BUT RECLAIMING THE GODDESSES WOULD BE DIFFICULT FOR LIGHTWEIGHTS LIKE VINTAGE.
WHAT COULD THEY BE PLANNING FOR THE GODDESSES WHO FELL WITH THE SEAL..?
UNTIL THEN THERE HAD ONLY BEEN THE OCCASIONAL RUNAWAY SPIRIT ESCAPE OR MINOR REBELLION.
I BEGAN TO THINK
ABOUT WHAT "SATYR" INTENDED.

THAT THEY WERE PLANNING TO USE THE GODDESSES.
I HAD A TERRIBLE FEELING...

I DECIDED TO LET THE GODDESSES ESCAPE.

THE BATTLE TO START ANEW!!

LET THE GODDESSES ESCAPE?
BY RELEASING THE SEAL?

COULD THEY EVADE THEIR PURSUERS AFTER THEY HAD USED UP ALL THEIR POWER FOR THE SEAL?

EVEN IF I WERE TO RELEASE THE GODDESSES, WHAT WOULD HAPPEN THEN?

?

?

BUT THEN SOMETHING OCCURRED TO ME!!

THERE MUST BE SOME FUTURE WHERE THEY WERE SAVED...

BUT IT COULDN'T REALLY BE ZERO...!!

WITH SATYR AS THEIR ADVERSARY, THERE WAS ZERO CHANCE THAT THEY WOULD REMAIN SAFE!!

THE OTHER DOKUROU AND THE ORB THAT REMEMBERS THE FLOW OF TIME.

FOR THAT REASON I CREATED THE "WATCHMAN" AND THE "ORB".

I ORDERED DOKUROU TO RETURN TO THE PAST TO DELIVER A REPORT.

IF THE GODDESSES WERE SAFE AND HAD RECOVERED THEIR POWERS,

THERE HAD TO BE A "SOMEONE" WHO WOULD COME TO REPORT FROM THE FUTURE...!!

IN ORDER TO DO SO,

WATCHMAN...

I HAD DOKUROU SERVE AS THE "WATCHMAN" WHO WOULD DECIDE IF THEY WERE TRUSTWOR-THY.

IN CASE THIS "SOMEONE" TURNED OUT TO BE EVIL...

!?

AND AFTER ALL THAT, THE ONE WHO SHOWED UP

IS YOU.

DO YOU MEAN TO COME UP WITH A PLAN AFTER HEARING THE RESULTS...?

WHAT HAPPENED TO THE LAWS OF CAUSE AND EFFECT?!

YOU ARE THE ONLY ONE WHO KNOWS...

HOW TO SAVE THE WORLD...!!

.....

JUST HOW MUCH ARE YOU GOING TO LEAVE UP TO OTHERS TO...

ONII-CHAN, YOU AREN'T CHANGING THE PAST!

YOU ARE CREATING THE FUTURE...!!

*IN ORDER TO REVIVE THE GODDESSES ..*

*I WAS CHOSEN AS A BUDDY...*

TO HUNT THE RUNAWAY SPIRITS.

YOU ARE THE ONLY ONE USING LOVE

EVEN CONNECTED TO THE WORLD I WAS FROM...?

IS THIS PAST...

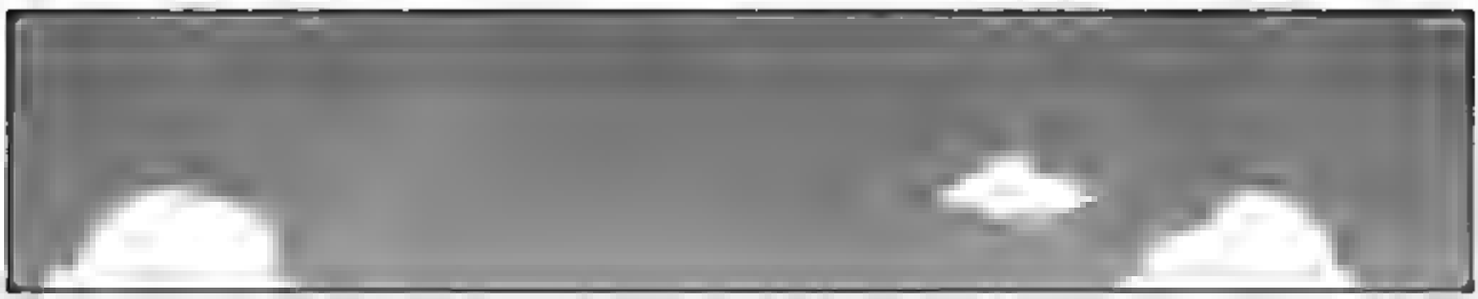
I UNDER-STAND EVERY-THING NOW!

THE REASON I WAS SENT BACK IN TIME...

I CAME HERE

IN ORDER TO PREPARE...

MY FUTURE CONQUESTS...!!



TO BE CONTINUED IN COMBINED ISSUE 21/22. WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY APRIL 20.

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Qc**
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

EVEN WITH THE MASTERMIND DOKUROU, KEIMA IS THE ONE DOING THE EXPLAINING.

LET ME KNOW IF THERE'S ANYTHING I CAN DO TO HELP.

YOU MUST CHANGE THE FUTURE AND MAKE IT RIGHT.

I'M WRITING DOWN WHAT I REMEMBER!!

HOLD YOUR HORSES!!

カリカリ

## ↓ Presently Unfolding History

July 19th — I was sent back in time
Met Dokurou
Captured Urara Shiratori's Runaway Spirit
Met Urara's Grandfather

July 20th (Today)

## ↓ History As I Remember It

Everything before the 21st is foggy

July 21st — Mujuma East Elementary School's Closing Ceremony

July 22nd — School Camping Trip
Earthquake
Tenri and I are stranded on the Akaremaru

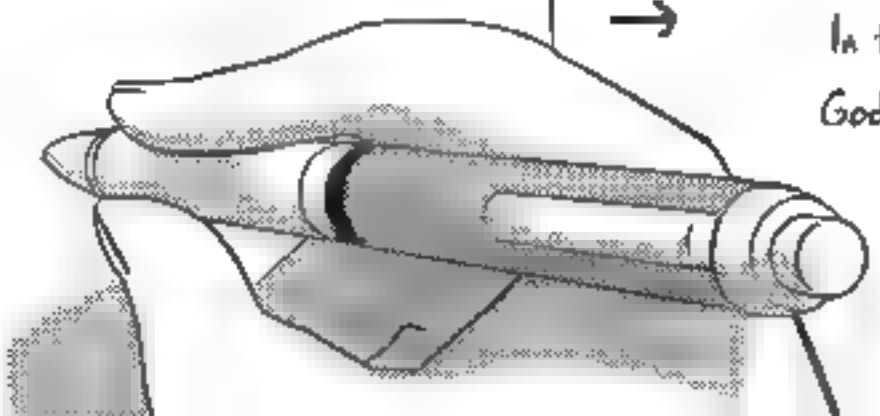
The great escape of the Runaway Spirits

→ In the cave on the coast, the Goddess (Diana) entered Tenri.

↓

カリカリ

カリカリ



The great escape of the Runaway Spirits

→ In the cave on the coast, the Goddess (Diana) entered Tenri.

ON JULY 22ND, THE CONNECTIONS CEASE FOR A WHILE.

THE NEXT ONE COMES TEN YEARS LATER, WHEN I'M SEVENTEEN YEARS OLD.

ge [7] Formed a contract with Elsie.

RIGHT HERE.

I'VE WRITTEN DOWN EVERYTHING THAT MIGHT CONNECT ME WITH HELL.

TAKE A LOOK.

I SEE...

...OOOH.

I'LL TELL YOU LATER.

I'M HEADING TO THE SHIRATORI HOUSEHOLD!!

MAY I ASK WHAT HAPPENS AFTER YOU TURN SEVENTEEN YEARS OLD?

# 神のみぞ知る七カイ

The World God Only Knows

FLAG 225 "COOPERATION"

若木民喜

ALL THINGS CONSIDERED, IT DOESN'T REALLY MATTER WHO DRAGGED WHO INTO IT.

HMPH.

BECAUSE YOU GOT DRAGGED INTO THIS AFFAIR, ONII-CHAN...

THE PAST HAS BECOME THE FUTURE. THE RESULT HAS BECOME THE CAUSE.

IT'S LIKE THE OUROBOROS.

THE ONE WHO DRAGGED ME IN IS BEING DRAGGED IN BY ME...

ONCE YOU HAVE SUCCESSFULLY CONNECTED THE PAST WITH THE FUTURE,

THE ORB WILL HAVE FULFILLED ITS PURPOSE...

YOU NEEDN'T WORRY ABOUT THAT.

BUT I STILL DON'T KNOW EXACTLY HOW MUCH I SHOULD BE MEDDLING WITH THE PAST...

THE ORB WILL TELL YOU.

YOUR ORB CAN SENSE THE CORRECT FLOW OF HISTORY, ONII-CHAN.

DOES THAT MEAN

THE GIRLS WITH THE RUNAWAY SPIRITS...

SO BASICALLY I'M PREPARING ALL OF THIS MYSELF

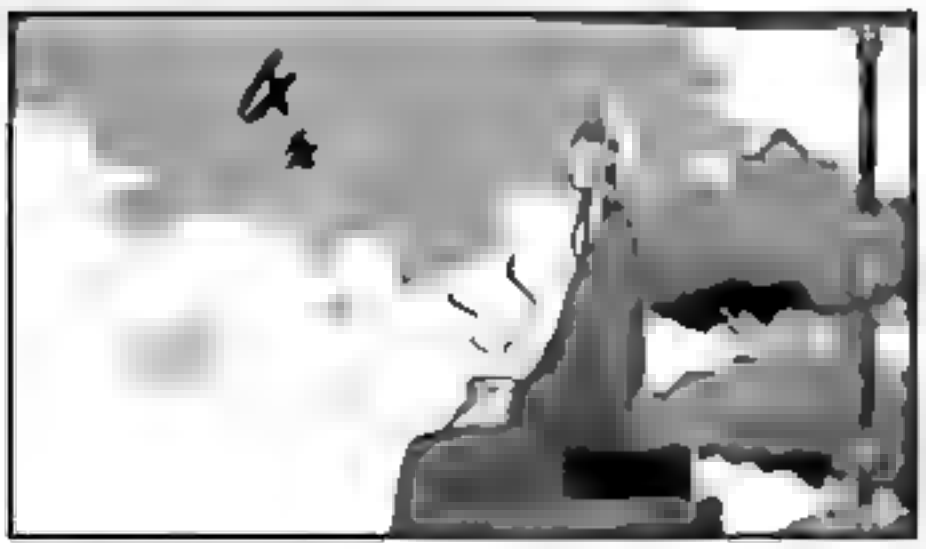
IN ORDER TO MAKE MY FUTURE CONQUESTS EASIER

WERE ALREADY CHOSEN BEFORE-HAND ?

AND THE GIRLS WITH THE GODDESSES.

AND THE ONE WHO CHOSE THEM...
WAS ME.

SHIRATORI HOUSEHOLD



I'VE BROUGHT TEA.
THANK YOU VERY MUCH, YANAGI-SAN.

WH-WHO ARE YOU?!

OUCH!!

I AM KEI OF THE KIRARA STAR SYSTEM☆

DON'T YOU REMEMBER ME, OLD MAN?!

WE EXORCISED THE DEVIL INSIDE URARA LAST NIGHT, DIDN'T WE?

URARA'S DEVIL IS CAPTURED.

LOOK, YOU DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE!!

SO THAT INCIDENT YESTERDAY REALLY HAPPENED...

I SEE.

SHE STAYED UP ALL NIGHT TALKING AND PLAYING WITH ME...

SHE'S STILL SLEEPING.

HOW IS URARA DOING?

THERE'S NO CHOICE BUT TO HAVE YOU KEEP THE SECRET!!

THIS TIME EVEN WHEN I CAPTURE THE RUNAWAY SPIRIT YOUR MEMORIES DON'T GET ALTERED.

I AM KEI OF THE KIRARA STAR SYSTEM.

BY THE WAY, WHO ARE YOU EXACTLY...?

LET HER THINK IT WAS JUST A DREAM.

DON'T TALK ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY WITH URARA.

THE CONSTRUCTION ON THE COAST,

CANCEL IT IMMEDIATELY!!

NOW, I HAVE ONE LAST REQUEST.

DO YOU GET IT, GRAMPS?

THIS IS A VERY SERIOUS MATTER.

ONCE THAT'S DONE, GET THEM TO RESUME THE MAIJIMA ELEMENTARY CAMPING TRIP!!

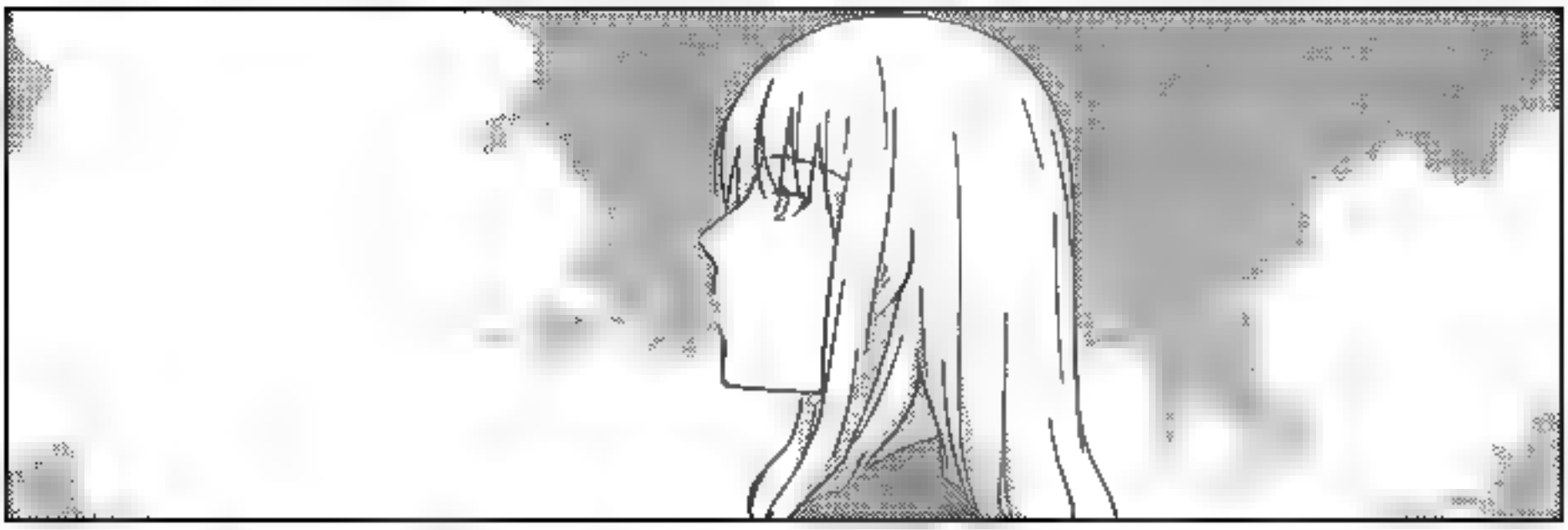
IF YOU WERE ABLE TO HAVE THE TRIP CANCELLED, THEN SURELY YOU CAN HAVE IT PUT BACK ON AGAIN.

YOU NO LONGER HAVE A REASON TO CONTINUE THE CONSTRUCTION ANYWAY!!

THE RUNAWAY SPIRIT YOU'VE BEEN CHASING IS GONE.

UPON THE MAIJIMA COAST,

GODDESSES WILL BE ARRIVING!!



THEY WILL TRY TO SEAL THE DEVILS AWAY ONCE MORE...

THE LEGEND OF THE GODDESSES WHO REMAIN IN MAIJIMA...!!

YOU SPOKE OF IT YOURSELF, GRAMPS.

THOSE GODDESSES WHO FOUGHT THE DEVILS LONG AGO...

WILL RETURN AGAIN.

THE GODDESSES WON'T BE ABLE TO SHOW THEIR STRENGTH.

BUT IF THE CAMPING TRIP IS NOT HELD...

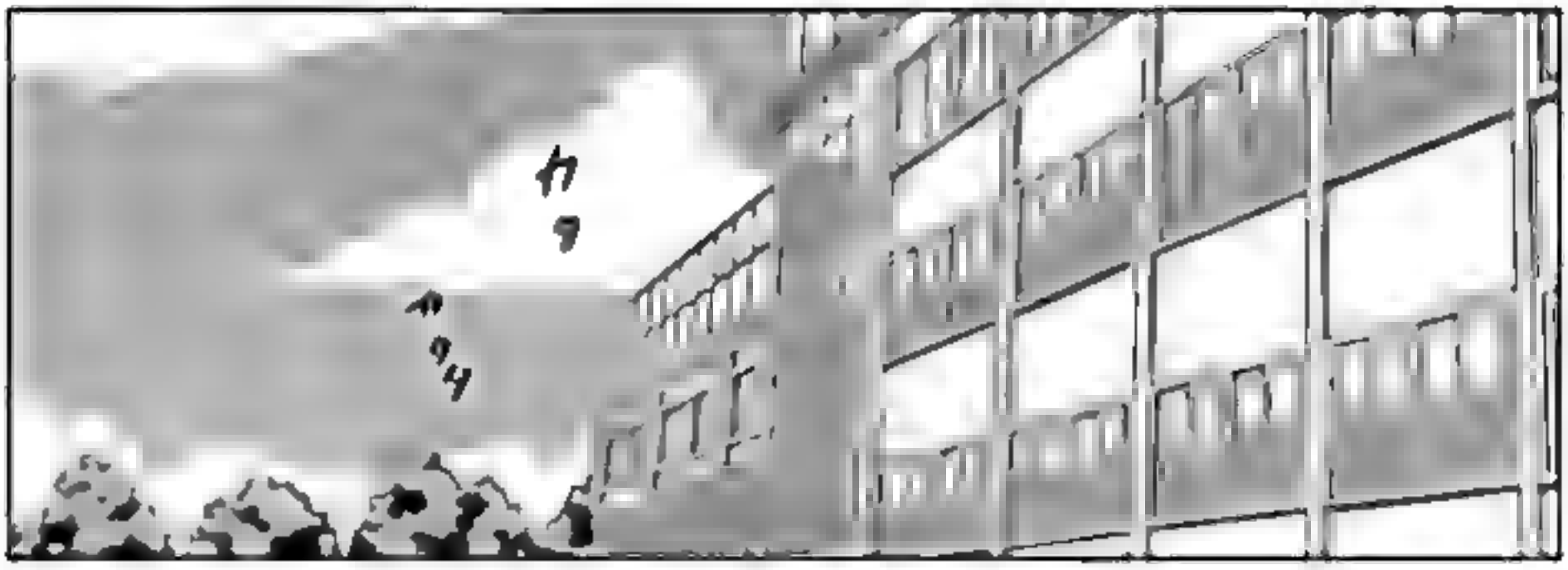
THIS MIGHT BE A LOT TO TAKE IN ALL AT ONCE,

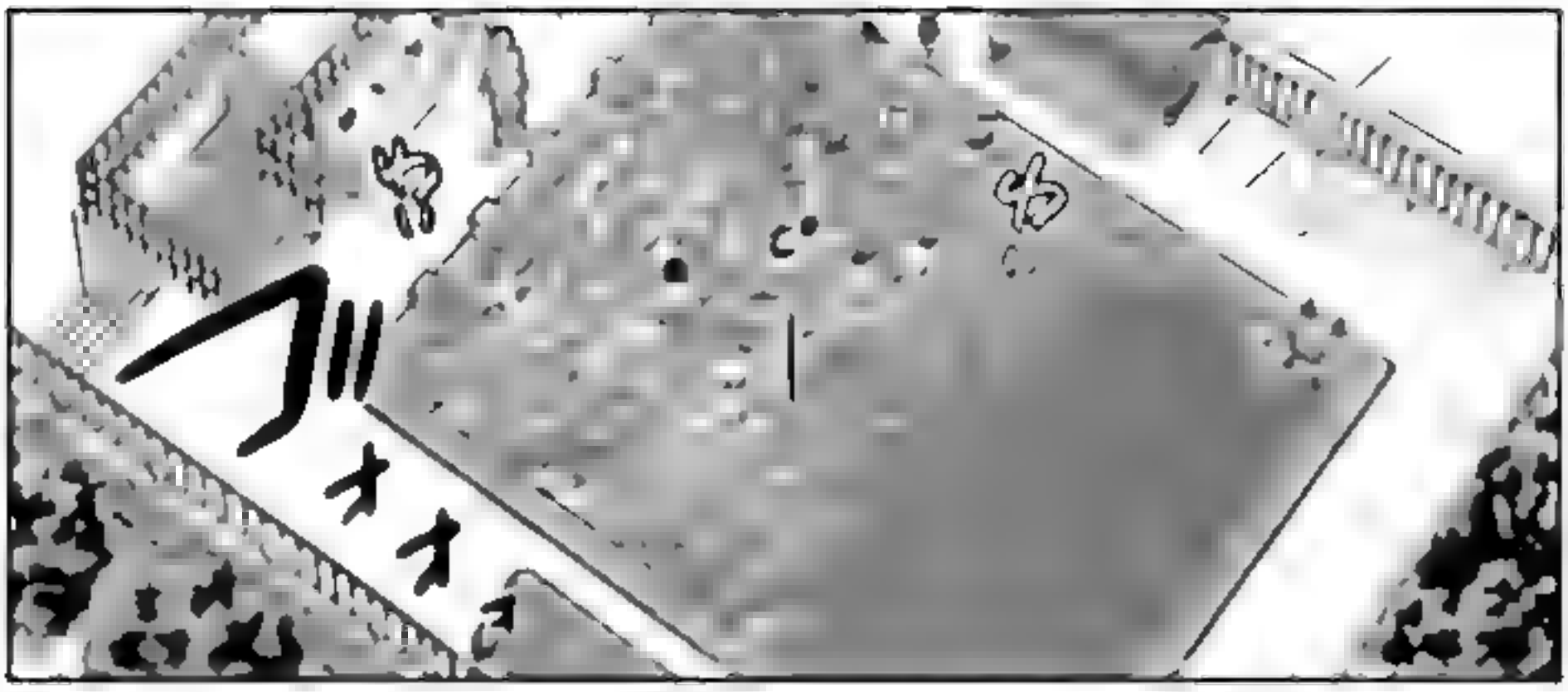
BUT I NEED YOUR COOPERATION."

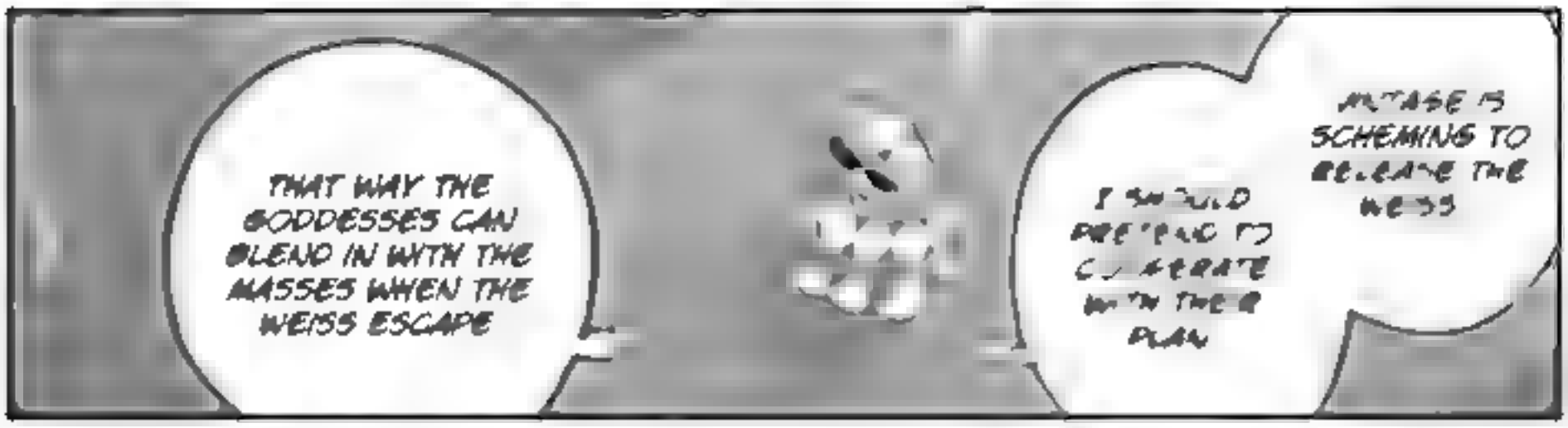
SFX: TREMOR

!?

IT'S AN EARTH-QUAKE."
WHAT?






THAT WAY THE GODDESSES CAN BLEND IN WITH THE MASSES WHEN THE WEISS ESCAPE
I SHOULD PREPARE TO COOPERATE WITH THEIR PLAN
ARTASE IS SCHEMING TO RELEASE THE WEISS

I'M STILL SHOCKED...

HOWEVER...

ELSIE

WILL BE GOING TO THE HUMAN WORLD...

HAVE THE TREMORS STOPPED?

ص... ص...

HELLO...

YES, THIS IS SHIRATORI.

ALSO, I WOULD LIKE TO MEET WITH THE PRINCIPLE OF MAIJIMA ELEMENTARY SCHOOL IMMEDIATELY.

PLEASE MAKE ARRANGEMENTS FOR THE REMOVAL OF THE CONSTRUCTION SITE ON THE MAIJIMA COAST.

JUST THINK OF THIS AS MY WAY OF SAYING THANKS.

YOU SAVED URARA'S LIFE.

I'LL DO AS YOU ASK!!

I UNDER-STAND.

...IT'S KEIMA.

DON'T TELL THAT TO URARA EITHER!!

PLEASE WAIT.

THAT HELPS. BYE!!

WILL YOU ALLOW ME TO LEND YOU A HAND?

IF YOU DON'T MIND,

WHAT IS YOUR NAME?

TELL ME AT LEAST THIS MUCH.

TAKE URARA SOMEWHERE NICE TO PLAY INSTEAD!!

IT'LL MAKE URARA HAPPY!!

NOPE!!

HM?

IN THAT CASE... I'LL GIVE YOU THIS.

TL NOTE: NATA DE COCO IS A SNACK SIMILAR TO JELLY, MADE BY FERMENTING COCONUT WATER.

DOKUROU, WE'RE LEAVING!!

YOU'RE HAVING NATA DE COCO WITH TEA?

IT'S NATA DE COCO.

MY FAVORITE.

I DON'T WANT IT!!

I HATE SWEET STUFF!!

PLEASE TAKE IT.

YANAGI-SAN,

YANAGI-SAN, ARE YOU THERE?

KEIMA-KUN, WAS IT...?

HEH HEH...

I'M GLAD THAT THE OLD MAN LISTENED SO EASILY.

HM?

A CALL FROM ELSIE?

I WAS ABLE TO PROGRESS TO THE CAMPING TRIP IN ONE SHOT...

HELLO.

RING RING

AN INCIDENT OCCURS! WHAT IS THIS MIASMA COVERING THE POOL...?

IT'S ELSIE,

I'M AT THE SCHOOL RIGHT NOW!!

SOMETHING IS WRONG,

EVERYONE IS ALL WEIRD!!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 23

HELLO?! HELLO?!

WEIRD IN WHAT WAY?!

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
Runte

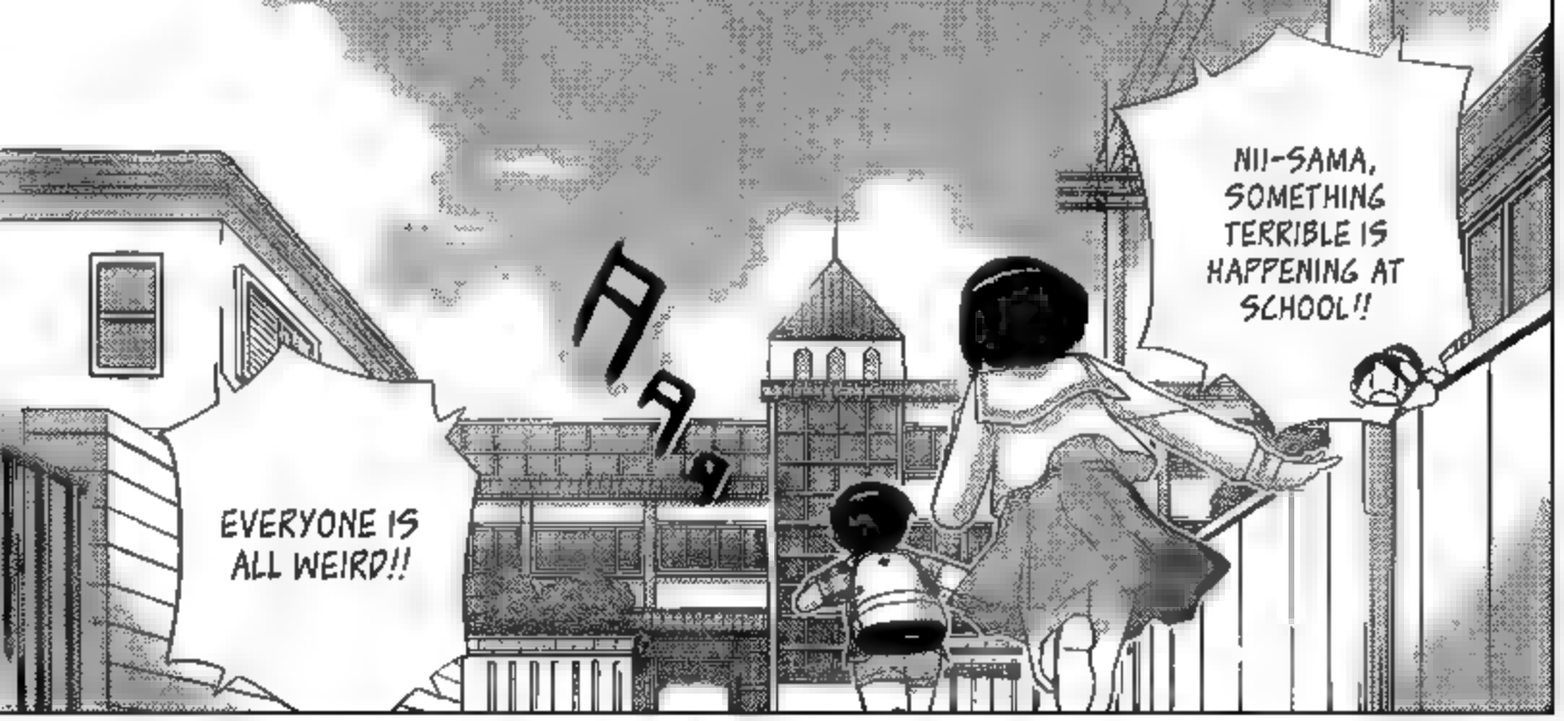
**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Qc**
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net


NII-SAMA, SOMETHING TERRIBLE IS HAPPENING AT SCHOOL!!
EVERYONE IS ALL WEIRD!!

!?

MIASMA...?

THE ORB!!

IS IT POINTING TO THE NEXT CHECKPOINT?

IT'S GLOWING!!

FLAG226 NO MAN'S LAND

若木民喜

THE SCHOOL IS FILLED WITH MIASMA...!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

WHOA!!

AAAH!!

ゴ"
ゴ"
ゴ"
ゴ…

!?

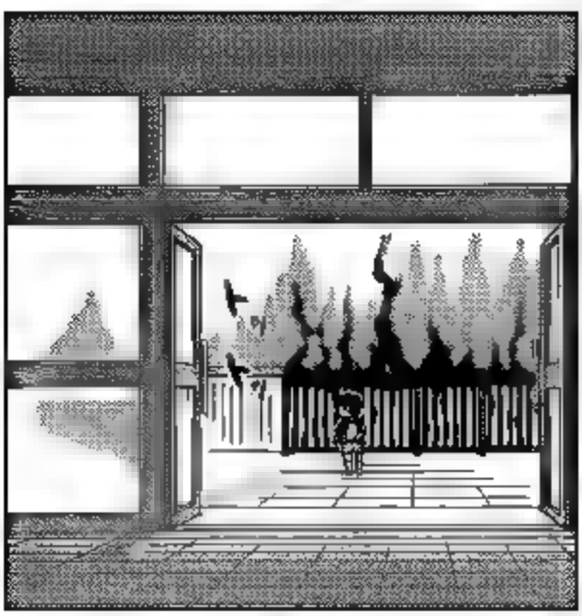
ONII-
CHAN!!

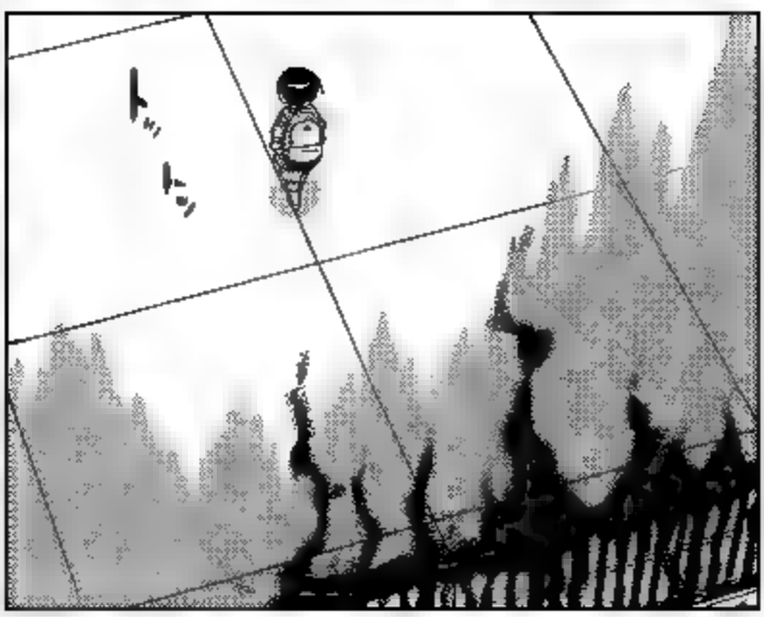
ONII-CHAN, THIS IS A BARRIER...!!
IT'S BEEN DESIGNED SO THAT OUTSIDERS CAN'T ENTER.

ナナナ

DOKUROU, FIND A WAY TO GET INSIDE.
I'LL LOOK FOR ELSIE.

WHAT'S GOING ON?
WHAT ON EARTH IS HAPPENING AT THIS SCHOOL?





TWEEET

WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?!
HEY, BOY OVER THERE!!

GO AWAY!!
WHAT ARE YOU DOING OUT HERE?!

MUST STAY IN THE CLASSROOM ON THE FIRST FLOOR!!
ALL BOYS

LEAVE HIM TO US!!

WHAT THE?

YOU DO IT, IYO-CHAN!

I DON'T WANT TO TOUCH HIM!!

HUH? DO I HAVE TO?

SOMEBODY CATCH HIM!!

IT'S THE FOURTH GRADERS!!

SO COOL!!

WE SHALL BE YOUR OP-PONENTS!!

YOU WAYWARD BOY!!

OF MAIJIMA EAST EL-EMENTARY SCHOOL!!

WE WILL PROTECT THE PEACE

YUMI!!

UMM... WHAT WAS IT AGAIN? UMM...

EMI!!

THE CUTE AND STYLISH LOVELY STAR,

MAMI!!

THE MAGICAL WARRIOR OF LOVE AND COURAGE,

THESE GUYS LOOK LIKE JOBBERS...

MAGICAL POTION!!

TOGETHER, THE THREE OF US ARE...

WHY AM I SO LOW?

YOU'RE ONLY THIRTY-THIRD, RIGHT EMI?!

FORGET ALL THAT, WE NEED TO ATTACK HIM!!

'CAUSE MY RANK IS THE HIGHEST!!

I'M THE LEADER!!

I WANT TO BE THE LEADER TOO!!

HEY MAMI, WHY DO YOU GET TO BE IN THE CENTER?

NO WAY!!

EAT WATER!!

OW OW OW, DON'T SHOOT!!

HE RAN AWAY!

IS THAT EVEN POSSIBLE?

AAAH!

UGH!

ELSIE!!
NII-SAMA, ARE YOU ALRIGHT?
NII-SAMA!!
NONE OF THE BOYS CAN GET FREE.
Let us out
Lemme GO
PLEASE BE CAREFUL!!
THE GIRLS
HAVE TAKEN OVER THE SCHOOL!!

STOP THIS FIGHTING AT ONCE!!

HE FLED TO THE ROOF!!

AFTER HIM!!

FROM THE S.XTH GRADE, CLASS ONE!!

IT'S KAORI-SAN!!

WE'RE AT SCHOOL RIGHT NOW.

INSTEAD OF FIGHTING, WE SHOULD ALL BE STUDYING.

フ"ー

フ"ー

I'LL BECOME LOVELY AS WELL!
IF KAORI-SAN SAYS SO...
THAT'D BE BETTER THAN MAGICAL POTION!
US GIRLS HAVE TO WORK TOGETHER...
AND MAKE THIS SCHOOL AN EVEN LOVE-LIER PLACE!

MAMI, THIS IS BAD!!
NOOO, OUR RANK WENT DOWN!!

ほわ～
KAORI-SAN IS SO PRETTY AND SMART AND MATURE...
JUST AS YOU'D EXPECT OF NUMBER ONE!!
LET'S FALL BACK AND THINK UP A NEW STRATEGY!!

IT'S ENOUGH TO MAKE ME BLUSH...

A GIRL LIKE ME BEING NUMBER ONE...

LET US OUT!!

うおおおお

HEY YOU GIRLS,

NII-SAMA, PLEASE LISTEN!!

WHAT IS THIS, THE FIN DE SIÈCLE?

EEEK!!

OUT OF THE WAY, MAGICAL POTION!

MAIJIMA ALLIANCE COMING THROUGH!

YOU'RE SKIPPING TOO MUCH!!

YOU CAN SEE THE REST FOR YOURSELF.

YEAH, THERE WAS.

THERE WAS AN EARTHQUAKE DURING THE SECOND PERIOD POOL CLASS, RIGHT?

WHAT ABOUT IT?

THE BOYS WERE LOCKED AWAY ON THE FIRST FLOOR ...

DOODLING, FIGHTING, IT WAS MAYHEM...

AFTER THE EARTHQUAKE EVERYONE STARTED DOING AS THEY PLEASED...

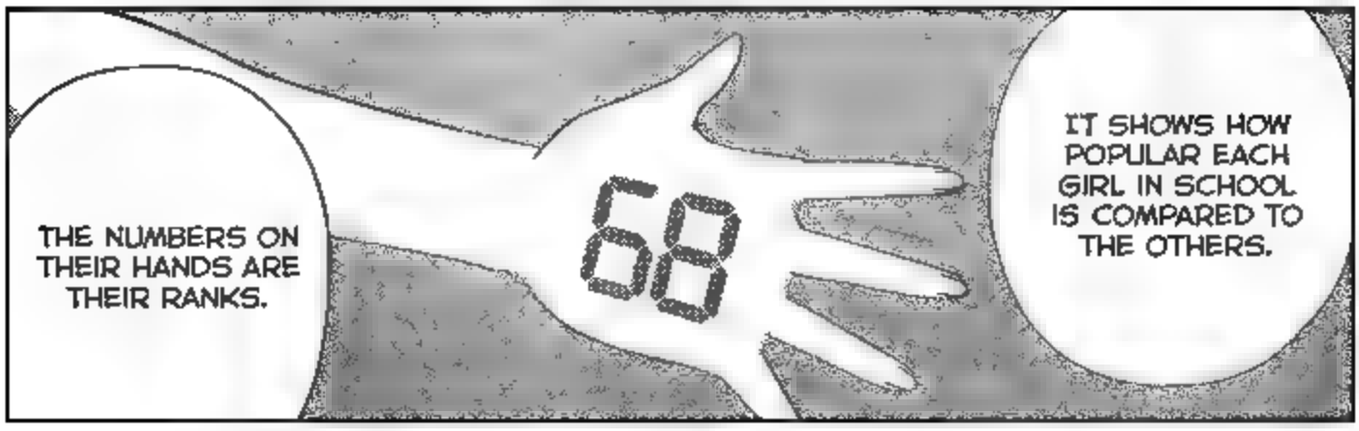
A SCHOOL WITH ONLY GIRLS...

PLEASE LOOK.

ALL OF THE TEACHERS HAVE FALLEN ASLEEP.

I THINK IT'S THEIR POPULARITY RANKING.
POPULARITY RANKING?

THERE WERE NUMBERS ON THEIR HANDS.
WHAT DO THEY MEAN?
OH RIGHT. THIS IS JUST A GUESS, BUT


THE NUMBERS ON THEIR HANDS ARE THEIR RANKS.
68
IT SHOWS HOW POPULAR EACH GIRL IN SCHOOL IS COMPARED TO THE OTHERS.

EVERYONE ALWAYS LOVES KEEPING TRACK OF THE RANKINGS.
DO THEY REALLY CHANGE SO EASILY?

WHAT HAPPENED TO HER...?
IT REMINDS ME OF MY HARDSHIPS IN DEMON SCHOOL.

THEY'LL KEEP CHANGING ALL THE TIME.
THE RANKINGS ARE FLUID. THEY CAN BE INFLUENCED BY REPUTATION AND RUMORS.

NOW VARIOUS GROUPS HAVE FORMED WITH POPULAR GIRLS AS THEIR LEADERS...

THEY'VE DIVIDED UP THE SCHOOL LIKE INDEPENDENT STATES.

A WORLD THAT REVOLVES AROUND THE WHIMS OF GIRLS...

BECAUSE THERE ARE NO TEACHERS...

EVERYONE IS DOING WHATEVER THEY WANT.

IT SURE LOOKS LIKE CHAOS ALRIGHT.

MY SENSOR DOESN'T SHOW ANY REACTION.

BUT LOOK,

THIS MUST BE THE WORK

OF ANOTHER RUNAWAY SPIRIT.

I DON'T SEE THE PURPOSE FOR ANY OF THIS...

THEN WHO ELSE WOULD DO SOMETHING LIKE THIS?

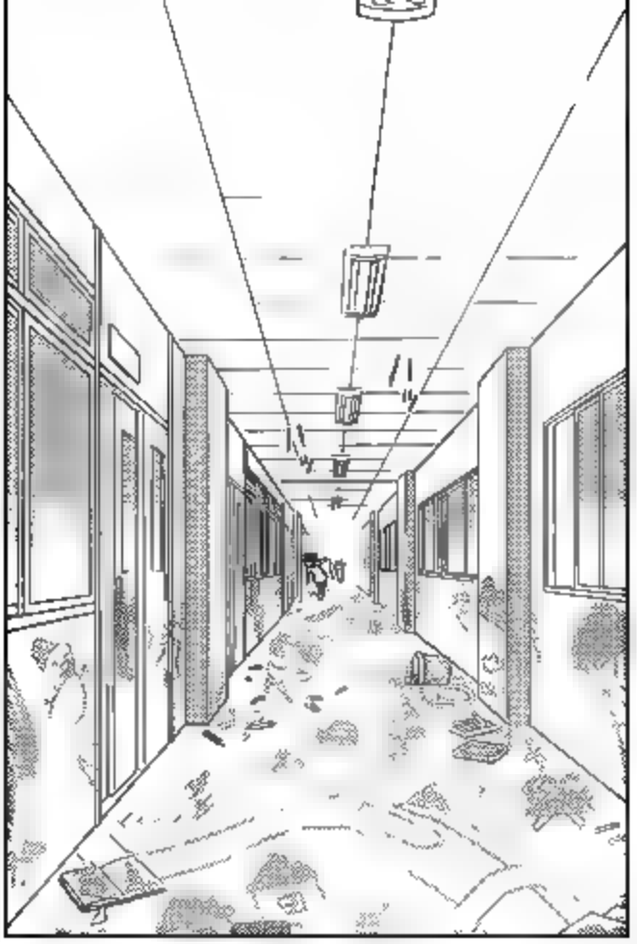
THE WHOLE SCHOOL ITSELF MIGHT DISAP-PEAR...

BUT AT THIS RATE NEVER MIND CAMPING...

*THE CAMPING TRIP WAS MENTIONED ON THE BLACK-BOARD*

URARA'S GRANDPA MUST HAVE RESUMED THE TRIP.

EEEK!!
WAIT!



WHAT'S GOING ON HERE?
HUH?!

WE CAN'T WRITE ANY-THING IF YOU KEEP MOVING!
STOP IT!!
I'M GOOD AT DRAWING!!

NOOO!!
A BOY!!

ARE YOU ALRIGHT...
!?
ビクッ
!
TENRI.
THE DESTINED GODDESS IS BEING BULLIED... WHAT WILL HE DO?
TO BE CONTINUED IN ISSUE 2%

RED HAWK
SCANLATIONS
RAW
Raichu
TRANSLATOR
Runte
PROOFREADER
Lingering Sentiment
CLEANER
Kundumstaf
TYPESETTER
Vaelis
REDRAWER
Vaelis
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
227
若木喜
Tamiki Wakaki Presents

FLAG 227 THE LEGEND OF A HERO WITHOUT A CAUSE

若木民喜
わかきたみき

TENRI...

TENRI AYUKAWA — THE FUTURE GODDESS (HOST)

# 神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

UM...

...WHAT ARE YOU DOING, KEIMA-KUN ...?

I AM KEI OF THE KIRARA STAR SYSTEM.

?

OH RIGHT. I ALREADY KNEW TENRI TEN YEARS AGO..

THERE'S NO NEED TO AVOID HER NOW.

**IMAGINE AN ELEMENTARY SCHOOL OVERRUN BY WOMANLY DESIRES. WHAT TRUTH LIES BEHIND THIS SCHOOL CASTE SYSTEM BUILT UPON POPULARITY?**

I HAVE NO IDEA.

WHAT'S GOING TO HAPPEN... TO THE SCHOOL?

ELSIE, GO HIDE.

BUT I'M DONE WITH YOU!!

IT'S TRUE THAT WE'RE CHILDHOOD FRIENDS, YUMI.

WHY WOULD YOU DO IT, NACCHAN?!

THAT'S COLD!

WHAT?! WAIT, WAIT UP!!

NACCHAN, THIS WAY!! WE'LL INTRODUCE YOU TO NUMBER TEN!!

IF I STAY FRIENDS WITH A LOW-RANKER LIKE YOU,

50

MY OWN RANK WILL FALL!!

I HOPE YOU REMEMBER THIS!!

I'M GOING TO LOWER YOUR RANKING TOO!!

THE ADULTS ARE ASLEEP...

THE RANKINGS ARE

WHO COULD BE RESPONSIBLE FOR THIS AND WHY...?

!!

THAT'S...

!?

POKUROU HERE. DO YOU COPY?

MY OTHER HALF...

HUH?

ACK?!

TENRI, WHAT RANK ARE YOU?

THERE IS NONE...

NII-SAMA, PLEASE TAKE A LOOK AT THIS!!

I DON'T HAVE ANY FRIENDS...

MUST BE... BECAUSE...

WHY IS THERE NO RANK?

TWO HUNDRED AND SIXTH... I THINK THAT'S DEAD LAST.

206

SO EVEN ELSIE HAS A RANK...

YOU DON'T EVEN GO HERE, OF COURSE YOU ARE.

Meow

NO ONE EVER WANTS MEEE. I'M ALWAYS LAST.

EVEN I HAVE A RANK...

LOOK!!

206

WHY..?

EVEN ELSIE HAS ONE, YET TENRI DOESN'T.

WE NEED TO TALK...

I didn't know she could write

WE NEED TO TALK

IT'S ME, KATSURAGI-KUN.

THE CHIEF DOKUROU.

WHAT IS IT, DOKUROU?

IT'S BECAUSE THE OTHER DOKUROU'S POWERS ARE GROWING.

SO YOU CAN TALK THROUGH THE ORB.

ARE YOU GUYS OMNIPO-TENT...?

ONII-CHAN, LISTEN.

VINTAGE HAS STARTED TO MOVE.

WE STILL CAN'T TALK FOR LONG SO I'LL KEEP THIS BRIEF.

BUT THE WEISS DON'T HAVE ANYWHERE TO HIDE ON EARTH.

VINTAGE IS PLANNING TO UNLEASH THE WEISS FROM NEW HELL UNTO EARTH.

STARTED TO MOVE?

HOSTS?!

HIGH QUALITY

YOUNG WOMEN WITH LOTS OF SPACE IN THEIR HEARTS.

THAT'S RIGHT.

AAA

THUS THEY REQUIRE A NUMBER OF HIGH QUALITY HOSTS.

IT SEEMS THAT THEY ARE PREPARING SOME OVER THERE.

THEY'RE MAKING ELEMENTARY SCHOOL GIRLS RANK EACH OTHER!!

SO THAT'S WHY

THE RANKINGS THEMSELVES AREN'T IMPORTANT. THEY'RE JUST TRYING TO KINDLE THE DESIRES OF YOUNG GIRLS.

THE SPACE IN ONE'S HEART IS PROPORTIONAL TO THE STRENGTH OF HER DESIRES.

LOOK, LOOK!!

THE NEWEST RANKINGS ARE UP!

THAT'S SO CRUEL!!

THEY'RE COLLECTING GIRLS TO TURN THEM INTO HIDING PLACES...

AND MAKE THEM PERFECT HIDING PLACES FOR THE RUN-AWAY SPIRITS!!

THEY'LL LATER OPEN GAPS IN THE HEARTS OF THE TOP RANKERS...

WE CANNOT DEFEAT VINTAGE!!

IMPOSSIBLE.

ゆさゆさ

NII-SAMA, YOU HAVE TO DO SOMETHING!

THEN YOU DON'T CARE WHAT HAPPENS TO THOSE GIRLS?

WE NEED TO HAVE THEM ALIVE AND KICKING IN TEN YEARS.

IF WE MAKE A MISTAKE HERE, HISTORY WILL BE ALTERED.

VINTAGE STILL EXISTS AS A SECRET SOCIETY TEN YEARS FROM NOW.

AAAH! THERE'S A BOY HERE!!

I WOULD LIKE TO SAVE THOSE GIRLS, BUT...

OUR HANDS ARE FULL RIGHT NOW AS WELL.

LET ME THINK FOR A SECOND!!

NII-SAMA, WILL EVERYTHING REALLY BE OKAY?

HOLD IT!!

I GOT IT, DOKUROU!!

SEE YOU LATER!!

BUT IT'S ALSO TRUE THAT WE CAN'T TOUCH VINTAGE..

AT THIS RATE THINGS WILL GET OUT OF HAND!!

THIS PRESENT WON'T CONNECT TO THE FUTURE I'M FROM..!!

YET IF I LEAVE EVERYTHING AS IT IS, THE CAMPING TRIP WILL NOT HAPPEN.

.....

Meow

OH HOW I WISH I COULD CHANGE PLACES WITH THEM.

AS IF ANYONE WOULD SWITCH FOR TWO HUNDRED AND SIX.

BUT GUIDE IT TO A DIFFERENT ENDING. .

IN OTHER WORDS I COULD ALLOW THEIR PLAN TO UNFOLD...

ALL I HAVE TO DO IS PRODUCE AN OUTCOME THAT'S UNFAVORABLE TO THEM

I DON'T NEED TO STOP THEM,

WAIT A MINUTE .

OKAY?

ELSIE, LET'S GO!!

DO EXACTLY WHAT I'M ABOUT TO TELL YOU!!

ズルッ

AND I'VE GOT JUST THE RIGHT GIRL FOR THE JOB!!

TENRI!!

YOU ARE GOING TO BECOME

THE QUEEN OF THE SCHOOL!!

HUUUH?!

COME!!

HUH?

HUUUH?!

WHO ARE YOU, RUNT?!

UMM...

GET OUT OF HERE!!

THIS CASTLE BELONGS TO ARITA-SAN!!

**RANK NO. 10**

**ARITA ORPH REIKO**

ヒョウ ヒョウ

THIS IS AN ERA OF BRUTE STRENGTH!

UMM...

UH,

WE, THE ARITA ARMY SHALL RULE THIS SCHOOL STARTING TODAY!!

ARITA-SAN HERE IS A TH.RD GRADER WHO BEAT UP A BEAR W.TH HER BARE HANDS!!

Eeeep

OR ELSE I, THE GREAT TENRI, WILL DEFEAT YOU IN A FLASH!!

QUIT BLABBERING AND HIT THE ROAD!!

YOU DIRTY LITTLE INSECT...!!

NOW YOU'VE DONE IT...

RAWR!!

JUST TRY TO BEAT ME!!

IT HUUURTS.

MOMMY!!

WAAH!!

OOW!!

I TRIED MY BEST TO HOLD BACK...

I'M SORRY...

Celestial Robe Punch

ALRIGHT, THAT SHOULD MAKE YOU A LITTLE MORE FAMOUS NOW.

ZZZ—

THE NUMBER TEN ORPH REIKO LOST!!

WHO WAS THAT WHO BEAT HER?!

I KNOW WHAT YOU WANT TO SAY.

BUT RIGHT NOW WE NEED YOUR HELP!!

.....!!

.....!!

HOWEVER,

WE MAY BE ABLE TO CONTROL IT.

THERE'S NO WAY WE CAN END THE CURRENT SITUATION.

TO ACHIEVE THAT,

YOU WILL HAVE TO BECOME RANK NUMBER ONE!!

.....

.....

DON'T WORRY ABOUT A THING!!

LEAVE IT ALL TO ME!!

**PLAYER: TENRI. BRAINS: KEIMA.**
**THE COMBINATION THAT WILL CONQUER THE WORLD!**

**TO BE CONTINUED IN ISSUE 25, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MAY 22.**

RED HAWK
SCANLATIONS

**RAW**
Raichu

**TRANSLATOR**
ernest8192

**PROOFREADER**
Lingering Sentiment

**CLEANER**
Naselare, Kundumstaf
Knight

**TYPESETTER**
Vaelis

**REDRAWER**
Kundumstaf, Patricia

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE ANIME SEASON THREE "GODDESS SAGA" AIRS THIS SUMMER!
VOLUME 22 WITH "MAGIKANO" WILL BE OUT ON JUNE 18TH!

THEIR PLAN IS TO PICK OUT THE CHILDREN WITH THE GREATEST DESIRES, AND THEN TURN THEM INTO HOSTS FOR THE RUNAWAY SPIRITS!!

THE CHILDREN OF MAIJIMA ELEMENTARY SCHOOL ARE CURRENTLY BEING RANKED BY VINTAGE!!

# 神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

AN ELEMENTARY SCHOOL WHERE GIRLS HAVE UNLEASHED THEIR DESIRES. IN ORDER TO RESOLVE THE BATTLE OVER THE RANKINGS, IT'S TENRI THAT HAS TO TAKE THE THRONE?!

WH... WHY?

TENRI WILL BECOME RANK NUMBER ONE!!

IN ORDER TO THWART THEM...

BUT I WON'T LET THEM GET THEIR WAY.

ビクッ

THIS IS TENRI'S HAND.

TAKE A LOOK.

I DON'T GET IT, NII-SAMA.

WHY DOES TENRI-SAN HAVE TO BECOME NUMBER ONE?

FLAG 228 [ON-AIR QUEEN BATTLE]

HUH. ALL THE OTHER GIRLS HAVE NUMBERS ON THEIR HANDS...

I WONDER WHY.

THERE'S NO NUMBER RANKING.

IT'S THE SAME REASON WHY I CHOSE TENRI FOR THIS JOB.

WHY, YOU ASK?

HUH?!

WHAT WOULD YOU DO IF YOU HAD FIVE HUNDRED MILLION YEN?!

LET'S HEAR THE PUBLIC'S OPINION!!

FIVE HUNDRED MILLION YEN...

UM....

TENRI-CHAN (7 YEARS OLD, ELEMENTARY STUDENT)

TICKETS FOR THE FIVE HUNDRED MILLION YEN LOTTERY JACKPOT ARE NOW ON SALE!!

GOOD MORNING EVERYONE, KATSURAGI HERE!!

I DON'T NEED...

SUCH A LARGE AMOUNT...

DON'T YOU HAVE ANYTHING YOU WANT AT ALL?

IT'S FIVE HUNDRED MILLION YEN, YOU KNOW!!

UM....

UM....

HUUUH?!

ELSIE-SAN, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

YOU'VE JUST WON FIVE HUNDRED MILLION YEN!!

MEANWHILE,

AS YOU CAN SEE, ORDINARY PEOPLE (INCLUDING DEVILS) TEND TO HAVE DESIRES!!

I WANT A FIRE TRUCK, A REALLY BIG ONE, AND I ALSO WANT TO GO TO DEZENI SEA WITH MOM, AND I WANT TO COOK WITH SOME HIGH QUALITY VEGETABLES FROM HELL.

AND-

AND-

FIRST I'LL GO TO KANON-CHAN'S CONCERT, BUY ALL THE MERCHANDISE, AND GET HER CD...

UM, UM, UM!!

I'LL STILL HAVE A LOT LEFT OVER SO...

ELSIE-SAN (300 YEARS OLD, CIVIL SERVANT)

Diana-san
?
HER LACK OF DESIRE HAS ANNOYED A CERTAIN SOMEONE!!
BUT TENRI DOESN'T HAVE ANY DESIRES!!
BECAUSE SHE HAS NO DESIRES, NO RANK IS SHOWN ON HER HAND!!
NO GAP WILL APPEAR IN YOUR HEART.
BUT THANKS TO THAT,
SHE WON'T FALL VICTIM TO THE RUNAWAY SPIRITS.
EVEN IF TENRI BECOMES NUMBER ONE IN THE RANKINGS...
AND THEN SPEND FOUR HUNDRED MILLION TO MAKE ONE GAME, OR TWO HUNDRED MILLION EACH ON TWO GAMES...
AH, BUT I COULD ALWAYS JUST SPEND A HUNDRED MILLION ON GAMES.
THIS IS QUITE THE QUANDARY.
ARE YOU STUPID?!
WOULD YOU JUST BUY GAMES AS EXPECTED?
IF I HAD THAT KIND OF MONEY, I'D SWITCH TO MAKING GAMES!!
WHAT WOULD YOU DO IF YOU HAD FIVE HUNDRED MILLION YEN, NII-SAMA?
WHY SHOULD I TELL YOU THAT?!

TENRI, YOU DON'T NEED TO PUT SO MUCH THOUGHT INTO THIS.

JUST GO WITH THE FLOW!!

I-I DON'T LIKE... DOING THIS...

DON'T ASK UNNECESSARY QUESTIONS, YOU BUG DEMON!!

BUT...

JUST NOW, THERE WAS SOME B.G NEWS!!

IT'S THE RANK NGS FOR THE WHOLE SCHOOL FROM THE BROAD-CASTING CLUB!!

I'LL COME UP WITH...

#1

#1

#1

LOST A FIGHT AND ANNOUNCED HER RETIRE-MENT!!

THAT STRONGEST ELEMENTARY SCHOOLER ARITA-SAN, RANKED NUMBER TEN,

I WILL LEAVE AND TRAIN MYSELF AS A PERSON AND AS A WOMAN...

YOUR WINNING STRATEGIES!!

YOU MUST BE REALLY STRONG!!

YOU BEAT A FIFTH GRADER?!

CAN I SEE YOUR HAND?!

AMAZING!!

WOW, YOU'RE RANK NUMBER TEN!!

AYUKAWA-SAN FROM THE FIRST GRADE!!

THE ONE WHO BEAT HER WAS

HEY, Y'ALL HOLD IT RIGHT THERE!!

SUDDENLY BECAME THE CENTER OF ATTENTION IN AN INSTANT.

THE GIRL WHO WAS NOBODY UNTIL RECENTLY,

I FAKED THAT NUMBER ON HER HAND WITH MY CELESTIAL ROBE.

WE'LL BE MOVING UP FROM HERE.

THIS IS JUST THE BEGINNING.

WE'RE A DUO THOUGH!!

WELL TO TELL THA TRUTH, WE'RE TENTH AND ELEVENTH!!

WHY DON'T YA GET LOST, YA NUMBER TEN POSER!!

WE'RE C-DASH. THA NUMBER TEN SPOT IS OURS, YA KNOW?!

HEY, WHAT'S UP WITH THIS DOT?!

BUT REALLY, I'M RANK NUMBER ONE!!

HOW ARE YA RANK 1.0?!

COMEDY DUO,
C-DASH

THEY'VE APPEARED ON TV TOO. EVEN THOUGH THEY'RE JUST ELEMENTARY STUDENTS.

C-DASH SURE WAS FUNNY!!

THIS HAS BEEN A C-DASH SHOW!!

YOU'RE INCORRI-GIBLE!!

WHO CARES? WE'RE FIXIN TO BE RANK ONE SOON ANYWAY!!

THIS IS THE ERA OF LAUGHTER!!

WE'LL BECOME POPULAR BY MAKING PEOPLE LAUGH!!

MARIKO (STRAIGHT MAN)

TRYING TO TAKE THE THRONE BY FORCE

IS SO OLD FASHIONED!!

MAIKO (FUNNY MAN)

BUT A COMIC DUO, HUH...?

WELL, A BATTLE IS WHAT WE WANTED.

SOMEONE JUST BARGED IN!!

WHY DON'T YA COME UP W.TH SOMETH.N' FUNNY?!

YA LIL' BRAT!! IF YOU'RE SO ANNOYED,

TENRI HAS NO TALENT FOR COMEDY...

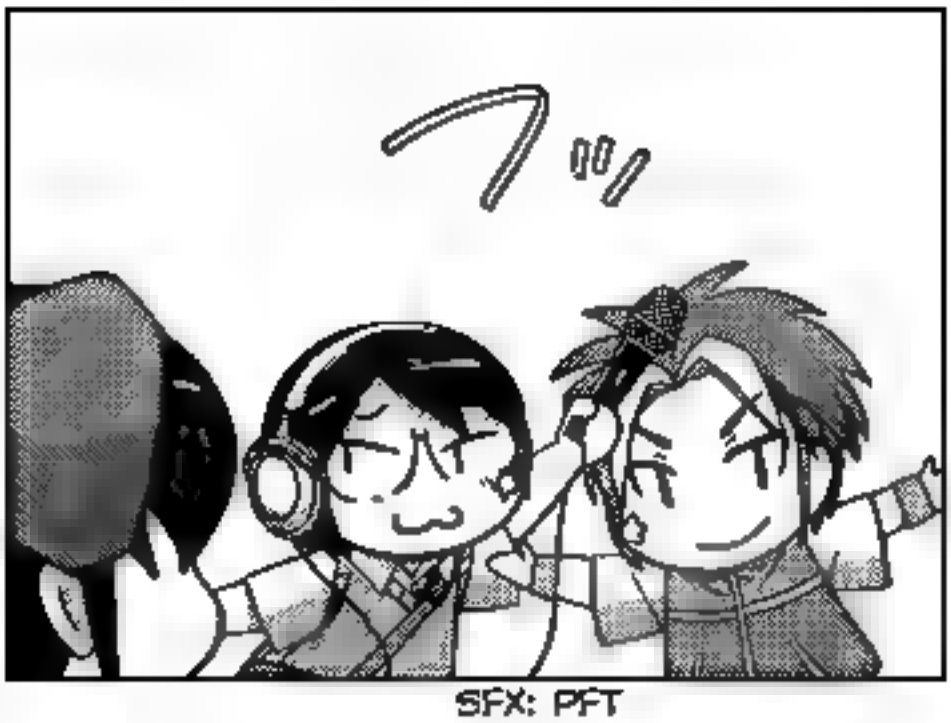
WE'VE GOT A MAJOR OBSTACLE ALL OF A SUDDEN!!

あせー

WELL, WE ARE STILL NUMBER TEN!!

IF YA CAN'T BEAT US, YOU'LL NEVER BE NUMBER ONE!!

TL NOTE: MANZAI COMEDY USUALLY INVOLVES TWO PERFORMERS, A STRAIGHT MAN (TSUKKOMI) AND A FUNNY MAN (BOKE) TRADING JOKES RAPIDLY. MOST OF THE JOKES REVOLVE AROUND MUTUAL MISUNDERSTANDINGS, DOUBLE-TALK, PUNS AND OTHER VERBAL GAGS.


SFX: PFT

THIS HAS BEEN A C-DASH SHOW!!
AMONG ALL ELEMENTARY KIDS, ONLY THE TWO OF US CAN DO IT!!
HOW'S THAT?! IT'S CALLED A RUNNING GAG!!

THAT'S ENOUGH OUT OF YA!!
I TOLD YA TO STOP US.NG RANK 1 O!!
WHAT'S THAT?! WE'RE RANK NUMBER ONE!!

IT'LL BECOME HER SHOW!!
DON'T GIVE HER A RETORT, MAIKO!!
IT MAKES US LOOK DUMB IF WE WERE THE ONLY ONES TALKIN'!!

SAY SOMETHIN'!!

WOW, SCARY!! TERRIFYING!!
HOW CUNNING!!
THAT WAS HER SILLY ACT?!
THAT COUNTS AS A SILLY ACT?!

LET US BATTLE USING COMEDY!!

YOU LEAVE US NO CHOICE!!

カチーン

COMEDY?

NOBODY CARES!!

I LIKE MUSH-ROOMS!!

NOW KID, IT'S YOUR TURN!!

THEY LIKED IT!!

HEEEY, EVERYONE GATHER 'ROUND!!

THROW THESE BALLS AT WHOEVER IS FUNNIER!!

THE ONE WITH THE MOST BALL WINS!!

がもーん

ざわ
ざわ

ポーン

……
……
……

THERE'S NO WAY SHE'LL PULL OFF A COMEDY ROUTINE ON STAGE!!

THIS IS A TOUGH CROWD FOR AN AMATEUR.

SFX: SPANK

!?

DON'T RUN AWAY!!

KICK

I'M RUNNING ...

I...

ズ

WHAT'D YA SAY?!

Kudou!!

SOME STRANGE G.RL APPEARED ON STAGE!!

YOU DON'T HAVE TO COME UP WITH ANY-THING. JUST RUN WITH IT.

IT'S ME, KEIMA.

!?

BUT ONCE YOU TALK TO HER, SHE'S REALLY FUNNY!!

TENRI-SAN IS SUPER SHY,

ALL OF A SUDDEN IT'S IMPOSSIBLE, HUH...?

SORRY ABOUT THAT, TENRI SAN!!

ONE!!

TWO!!

OKAY, THREE!!

WELL THEN, LET'S HAVE HER SAY SOMETHING!!

ONE!!

TWO!!

OKAY, THREE!!

I'LL BE TENRI'S LOVER!!

I'VE GOT IT!!

LET'S SWITCH UP THE SCENARIO TO MAKE IT EASIER FOR YOU TO TALK!!

WELL THEN, TENRI-SAN!!

TENRI-SAN!!

PLEASE DON'T BE SHY!!

NOW, CONFESS YOUR LOVE TO ME!!

!!

SOMEHOW THE CROWD IS LOVING IT!! THIS IS JUST IMPROV!!

ARE YOU STUPID?! THAT GIRL ISN'T EVEN SAYING ANYTHING!!

HER STRAIGHT MAN IS THE ONE MAKING IT FUNNY!!

I DON'T WANT TO!!

PFFT!!

UH...

UM...

TENRI-SAN, THAT HUUURTS.

おはは

SHE'S HANDLING THE CHARACTER VERY WELL!!

THAT STRAIGHT MAN...!!

NO.

That sure was fun.

DAMN, IT'S A TIE!!

THE RESULTS ARE IN!!

HUH...?

WE LOST!!

TEAM AYUKAWA AND C-DASH BOTH HAVE THIRTY SIX VOTES!!

IT'S MUCH EASIER TO USE STRONG CHARACTER COMEDY ACTS ON TV...

DO YOU THINK WE WERE USING TOO MANY TECHNIQUES?

THEY ARE LIKE A PAIR OF OLD MEN.

HAVING SUCH A CLOSE BATTLE WITH AN AMATEUR IS UNTHINKABLE!!

WE'LL TRAIN HARDER!!

LET US MEET AGAIN!!

WE'LL SETTLE THIS BATTLE SOMEDAY!!

IF WE'RE GOING TO BATTLE AGAIN EVENTUALLY,

WHY NOT DO IT ON A GRAND SCALE?

HOLD ON A SECOND!!

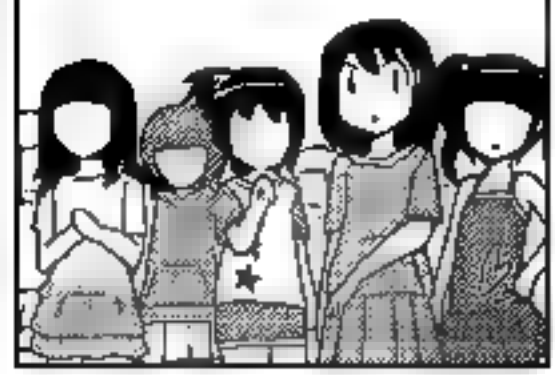
SIGN: QUEEN CONTEST 7/20 - 7/22 VOTE FOR THE DECISIVE BATTLE AT THE CAMP
クイーンコンテスト
7/20-22
QUEEN CONTEST?
MAIJIMA EAST ELEMENTARY SCHOOL

INSTEAD OF THAT,

HOW ABOUT WE DECIDE THE CHAMPION IN ONE SHOT?!

IF YOU CONTINUE WITH THESE SMALL SKIRMISHES,

THERE WILL BE NO END TO IT.



クイーンコール

AND HAVE THE WINNER BECOME OUR QUEEN!!

WE SHALL MAKE OUR CHOICE!!

I DON'T KNOW THE DETAILS OF VINTAGE'S PLAN, BUT I DON'T INTEND TO GO ALONG WITH THESE GIRLS' DISPUTES.

I'LL SET MY OWN PACE!!

EVERYONE GETS A VOTE!!

ANYONE CAN ENTER!!

I'M GOING TO ENTER.

WHAT SHOULD I DO?

AND REACH THE CAMPING TRIP!!

I'LL TAKE CONTROL OF THIS CHAOS,



SHOJO MAJIMA EAST QUEEN CONTEST

QUEEN CONTEST?

THE ONLY ONE WHO WOULD DO SUCH A THING! BEHOLD THE STRATEGY OF GOD!

WHO WOULD DO SUCH A THING...?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 26, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MAY 29.

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare, Knight, Kundumstaf

**Typesetter**
Vaelis

**Redrawer**
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

アニメ第3期"女神編"今日放送！「マジかの」OVA付き22巻限定版6/18ごろ発売！

# 神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

SIGN: MAJIMA EAST QUEEN CONTEST

**FLAG 229 [YOU ARE MORE BEAUTIFUL THAN A ROSE]**

YOU WILL BECOME THE QUEEN!!

EEEP...

FOR THAT PURPOSE, TENRI!!

WH-WHY...?

WHY DO I...?

OH, I'M GOING TO COME UP WITH A PLAN, SO PLEASE WAIT RIGHT THERE.

UM, UM...

4年4組

THE KEY PLAYER HERE IS TENRI AYUKAWA!

NII-SAMA, AREN'T YOU BEING A LITTLE COLD TO TENRI-SAN?

I HAVE NO CHOICE. I NEED TO FORCE TENRI'S COOPERATION AGAINST HER WILL.

WE'VE NEVER REALLY TALKED UNTIL NOW...

KEIMA-KUN...

IF SHE SUDDENLY BECAME EAGER AND HER DESIRES STARTED TO SURFACE.

IT WOULD BE PROBLEMATIC

THEY'RE REALLY EXCITED!!

MAIJIMA EAST ELEMENTARY

QUEEN CONTES

ACCEPTING CONTESTANT APPLICATIONS!!

SEE TADA KIMURA OF THE NEWSPAPER CLUB

THE NEWSPAPER CLUB IS CURRENTLY TAKING APPLICA-TIONS FOR THE CONTESTANTS!!

NOW, WHERE DO WE STAND?

HER DESIRES!!

I HEARD THERE'S GOING TO BE VOTING, SO I MADE A POSTER FOR THE ELECTION!!

A POSTER?

!!

I'VE BECOME SUCH A GOOD BUDDY!!

YOU WORK FAST.

TA DAAA, TAKE A LOOK!!

I MADE A POSTER OF TENRI-SAN!!

A QUEEN FOR THE NEXT GENERATION!!

TENRI AYUKAWA

RELYING ON POSTER SLOGANS WILL JUST MAKE HER FORGETTABLE!!

TENRI IS STILL ALMOST COMPLETELY UNKNOWN.

HUH?!

I DON'T NEED THIS!!

WHEN WE SPREAD THE WORD!!

WE MUST BE MORE AGGRESSIVE

AGGRES-SIVE!!

BUT NII-SAMA, YOU WERE THE ONE WHO CAME UP WITH IT...

VOTING?

WHY SHOULD I WAIT FOR THAT?

ALRIGHT, TENRI.

THE PREPA-RATIONS ARE COMPLETE!!

GET INSIDE THIS!!

OH...?

OOOH.

ABOUT WHAT?

ABOUT THE QUEEN CONTEST!!

HANA-CHAN, DID YOU HEAR THE NEWS?

HANA-CHAN WILL BE NUMBER ONE, RIGHT?!

HMPH,

THAT MUCH IS OBVIOUS!!

I'M (SOMETIMES) ON TV!!

I SHOULD BE THE MOST FAMOUS PERSON AT THIS SCHOOL!!

I MODEL FOR MAGAZINES.

OVERALL RANK NUMBER 7

**HANA SATOYAMA**

(GRADE 6, CLASS 3)

I JUST DON'T UNDERSTAND THIS NUMBER!!

WHY? IS IT JEALOUSY?!

SO WHY AM I RANKED SEVENTH?!

TESTING, TESTING, HANA SATOYAMA-SAN!!

THIS CONTEST IS MY CHANCE!!

I'LL SHOW EVERYONE THAT I'M THE CUTEST.

WHAT IS THIS?!

A PAPER DOLL?!

TL NOTE: TERU TERU BOUZU IS A PAPER DOLL WHICH CHILDREN MAKE TO BRING CLEAR WEATHER.

I CHALLENGE YOU...

TO A DUEL!!

わら

HUH?

A DUEL?!

わら

THE QUEEN CONTEST IS UNDERWAY.

BUT IT'D BE BORING TO JUST SIT AND WAIT FOR THE VOTING!

I WANT TO CUT DOWN ON THE NUMBER OF RIVALS!!

TO TELL YOU THE TRUTH,

I'VE GOT A LOT OF CONFIDENCE IN MY ADORABILITY...

M-MY VOICE...?

SHE'S THE ONE WHO BEAT OAF REIKO AND C-DASH!!

THAT GIRL, I REMEMBER HER NOW!!

I THINK HER NAME IS TENRI ...!!

TO DETERMINE WHICH OF US IS CUTER!!

LET'S HAVE A DUEL

SHE WANTS TO BATTLE ME?! IS SHE STUPID?!

WHAT?! THIS SMALL AND PLAIN GIRL...

THERE'S NO WAY HANA-CHAN W.LL ACCEPT!!

SHE SURE IS BOLD FOR A FIRST GRADER!!

オロ

AT THIS RATE, I DON'T KNOW IF I'LL END UP AS NUMBER ONE OR NOT!!

MY POPULARITY ON SCHOOL GROUNDS ISN'T TOO GOOD...

BUT I GET WHAT SHE'S SAYING..

YOU LEAVE ME NO CHOICE!!

I ACCEPT YOUR CHALLENGE!!

REBEL REBEL

THIS IS AN OPPORTUNITY TO APPEAL TO EVERYONE!!

SHE WAS SENSITIVE ABOUT HER POPULARITY... I KNEW SHE WOULD FALL FOR IT!!

EVERYONE, PLEASE TOSS YOUR BALLS INTO THE BASKET OF THE GIRL YOU THINK DID BETTER.

THIS DUEL WILL HAVE THREE ROUNDS!

HANA

TENRI

WE HAVE PREPARED TONS OF OUTFITS ON STAGE!!

CHOOSE ANYTHING YOU LIKE!!

NEWSPAPER CLUB PRESENTER

I made them!!

LET THE ADORABILITY BATTLE BEGIN!!

EEEK, SO CUTE☆

AS EXPECTED FROM A MODEL!!

NEXT UP IS TENRI!!!

HUH... ISN'T THAT TOO PLAIN?

LAUGH AT HER!!

NOW FOR THE FORMAL WEAR ROUND!!

THIS VERSION OF HANA-CHAN IS COOL TOO.

SHE'S LIKE AN ADULT!!

HANA-CHAN WINS TWICE IN A ROW!!

SHE'S STRONG!!

HAN

TENRI

AS EXPECTED FROM HANA-SAN, YOU ARE FORMIDABLE!!

BUT WHILE WE'RE STILL HERE, WHY NOT HAVE ONE MORE ROUND?

HANA-CHAN WINS!!

I WANTED A LITTLE MORE EXCITEMENT.

THIS WAS TOO EASY!!

THE THIRD ROUND IS A SWIMSUIT CONTEST...

WORTH THREE TIMES THE POINTS!!

HOWEVER, FOR THIS ROUND...

BUT NO MATTER HOW MANY TIMES SHE TRIES, IT'LL COME OUT THE SAME.

THREE TIMES THE POINTS. THEN SHE STILL HAS A CHANCE TO TURN THIS AROUND

SWIM-SUIT?!

TO HAVE A VOTE AS WELL!!

PLEASE ALLOW THE BOYS

LOOK, THEY'VE BEEN STARING AT US THIS WHOLE TIME.

THE BOYS?!

FINE!!

GIVE SOME BALLS TO THE BOYS AS WELL!!

WHY LET BOYS...

I'M AGAINST IT!!

DON'T COME OUTSIDE.

HERE, YOUR BALLS.

IF THE BOYS JUDGE THE SWIMSUIT CONTEST, I'LL WIN WITHOUT A DOUBT!!

HUH. HANA-CHAN, ARE YOU SURE?

WHERE ARE YOU GOING?!

I HAVE TO GET AWAY!!

I DON'T WANT TO WEAR A SWIMSUIT.

AH

WHO IS SHE TALKING TO?

I DON'T WANNA, I DON'T WANNA.

HURRY UP AND PUT ON YOUR SWIMSUIT.

SWIM SUIT, SWIM SUIT, SWIM SUIT, SWIM SUIT.

おお

OOOH, AAAH.

お

WOW, HANA-CHAN. YOU LOOK AMAZING

お

THE VICTORY IS AS GOOD AS MINE!!

I'VE LOCKED UP THE ATTENTION OF THE BOYS!!

I-I CHOSE THE SEXIEST OUTFIT THERE WAS!!

NEXT UP IS TENRI-SAN!!

THANK YOU VERY MUCH, HANA-SAN.

!?

PLEASE STEP FORWARD!!

PLEASE STEP FORWARD!!

AYUKAWA

SHE'S WEARING A SCHOOL SWIMSUIT!!

WHAT IS THIS?!

OH!!

おず

おず

OH NO!!

AAAH!!

THIS MIGHT BE CUTE...

そわ

そわ

HUUUUH, THE DIFFERENCE IS THAT BIG?!

TENRI-SAN WINS!!

HAN

TENRI

IT'S FINALLY TIME TO ANNOUNCE THE RESULTS!!

NOW,

WHAAAT? HANA-CHAN LOST!!

WITH THREE TIMES THE POINTS, IT'S TENRI-SAN'S VICTORY!!

IT'S NOT JUST THAT.

HANA-CHAN FORGOT THE MOST IMPORTANT THING.

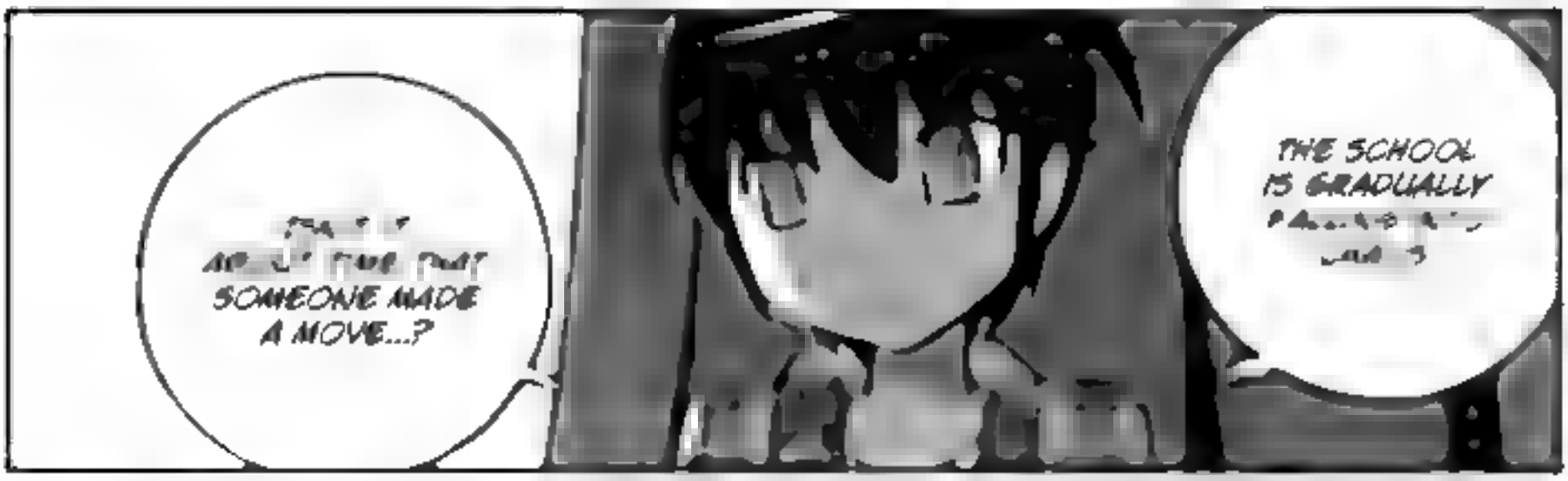
THE BOYS WERE TOO SHY AND VOTED FOR TENRI!!

THIS SWIMSUIT WAS TOO SEXY!!

JUST EXPOSING MORE OF YOURSELF TAKES NO TALENT.

HUMANS ARE CREATURES OF IMAGINATION...

DAMN IT, AFTER OGLING ME ALL THEY WANTED!!




IT'S DECIDED. THOSE WHO CHOSE HANA-CHAN LOST THEIR PURE BOYISH SPIRITS. NEXT ISSUE, FRESH TROUBLE?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 27, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JUNE 8.

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Knight, Kundumstaf

**Typesetter**
Vaelis

**Redrawer**
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THEY'RE ALL LOOSE NOW.

NII-SAMA, THE BOYS WHO GOT LOCKED UP...

THE MORE CHAOTIC THE SITUATION GETS THE BETTER.

THAT'S FINE.

**ANIME SEASON THREE, THE "GODDESS SAGA" AIR DATE IS ANNOUNCED!!**

THE MOST WE CAN DO IS BE A HINDRANCE.

WE DON'T EVEN KNOW WHAT THE BIGGER PICTURE IS HERE,

CHECK THE BOTTOM OF THE NEXT PAGE.

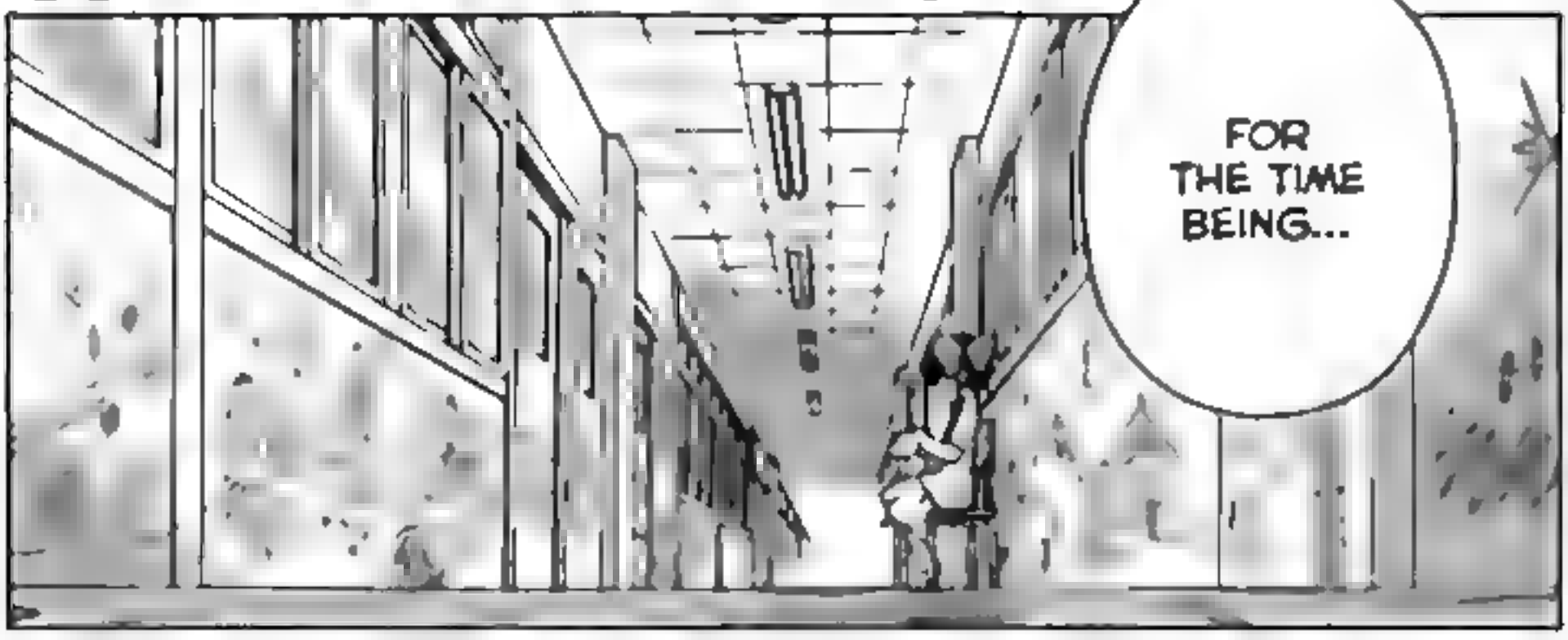
AT BEST THIS WILL JUST BE STATIC TO THEM.

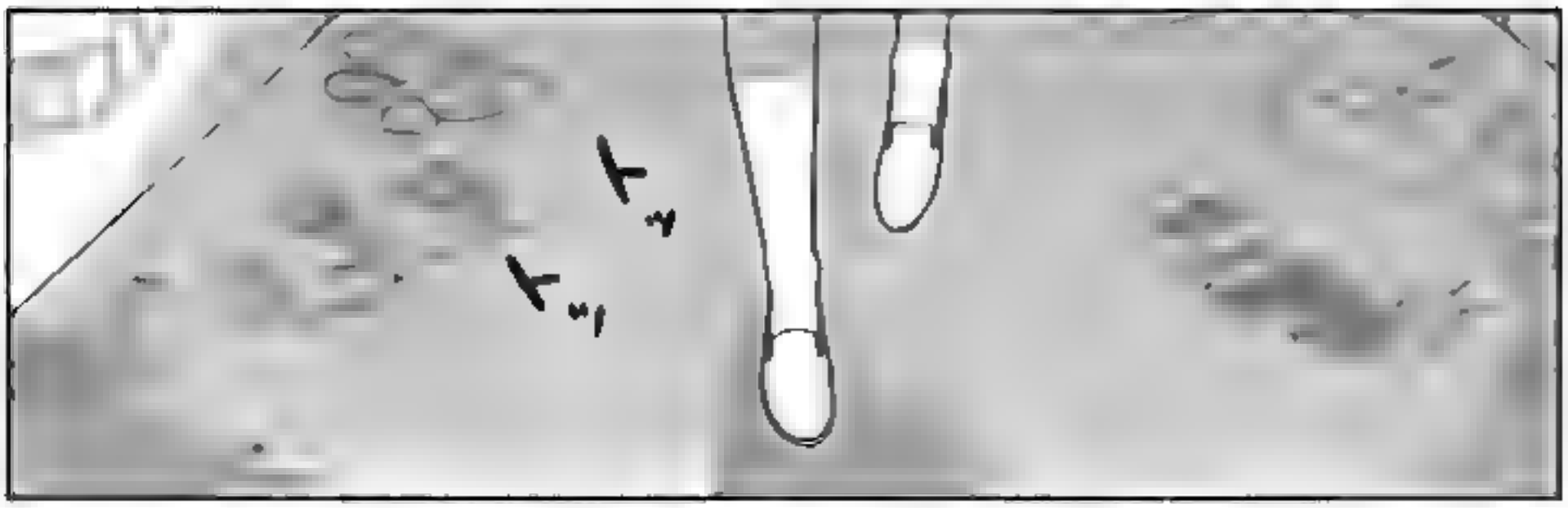
IT'S IMPOSSIBLE TO RUIN THEIR PLANS.

LET'S KEEP IT UP AND RUIN THEIR PLANS!!

EVERY ADDITIONAL DISRUPTION TO VINTAGE'S SCHEME HELPS.

# 若木民喜 FLAG230「Close to you」





VOLUME 22 WITH THE "MAGICAL ☆ KANON 100%" OVA COMING JUNE 18TH!

"THE WORLD GOD ONLY KNOWS: GODDESS SAGA"
WILL AIR ON JULY 8TH (MON) AT 1:35AM ON TV TOKYO!

WHAT ARE YOU DOING HERE?

IF YOU'RE ALL ALONE...

WHY DON'T YOU COME STUDY WITH ME?

BUT THERE ARE STILL PLENTY OF KIDS WHO WANT TO STUDY HARD.

THE SCHOOL IS IN QUITE A STATE RIGHT NOW, ISN'T IT?

!

.....

WON'T YOU JOIN US?

I'M GATHERING PEOPLE TOGETHER FOR A STUDY GROUP.

IN OTHER REGIONS IT WILL BE AIRED ON TV OSAKA, TV AICHI, TV SETOUCHI, TV HOKKAIDO, AND TVQ KIUSHUU RESPECTIVELY!

*BROADCAST TIME MAY VARY.

ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?

OH...

NO ONE HERE...

KAORI-SAAAN!!

HUH?!

I'M GOING UPSTAIRS WITH MY STUDY GROUP!!

KAORI-SAN, YOU'RE RANKED NUMBER ONE!!

LET'S HEAD DOWNSTAIRS!!

KAORI...

SHE'S THE ONE WHO HOLDS THE TOP SPOT...

THE CANDIDATES FOR THE QUEEN CONTEST ARE UP ON THE BOARD!!

HEY!! THAT'S THE GIRL WHO PARTICIPATED IN THE FASHION SHOW JUST NOW.

WAS SHE ALWAYS LIKE THIS...?

SHE DID A COMEDY SHOW TOO!!

FOR REAL?

WOW.

LOOKS CAN BE DECEIV-ING...

IF YOU EVER FEEL LIKE STUDYING, YOU CAN ALWAYS PAY US A VISIT.

WE'RE USING ROOM 1 OF GRADE 6!!

THAT GIRL CALLED KAORI,

FOLLOW HER!!

..

から

THEY'RE GONE.

ELSIE.

SHE

IS FROM VINTAGE!!

WHY HER?!

JUST FOLLOW HER AND STAY INVISIBLE.

WE HAVE TO OPERATE ON THE ASSUMPTION

THAT ANYONE WHO APPROACHES US IS AN ENEMY.

HUH?!

WELL, IT'S JUST A POSSI-BILITY.

WE'RE TRYING TO UNDERMINE THEIR PLANS RIGHT NOW.

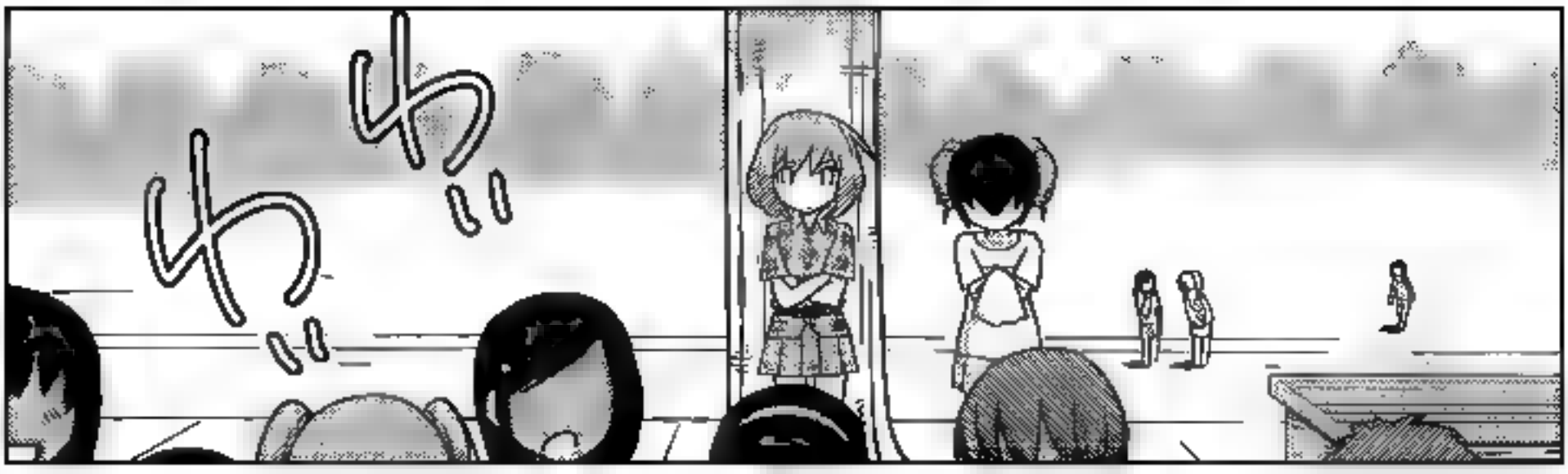
THERE'S A CHANCE THAT THEY'LL TRY TO DISPOSE OF US FIRST.

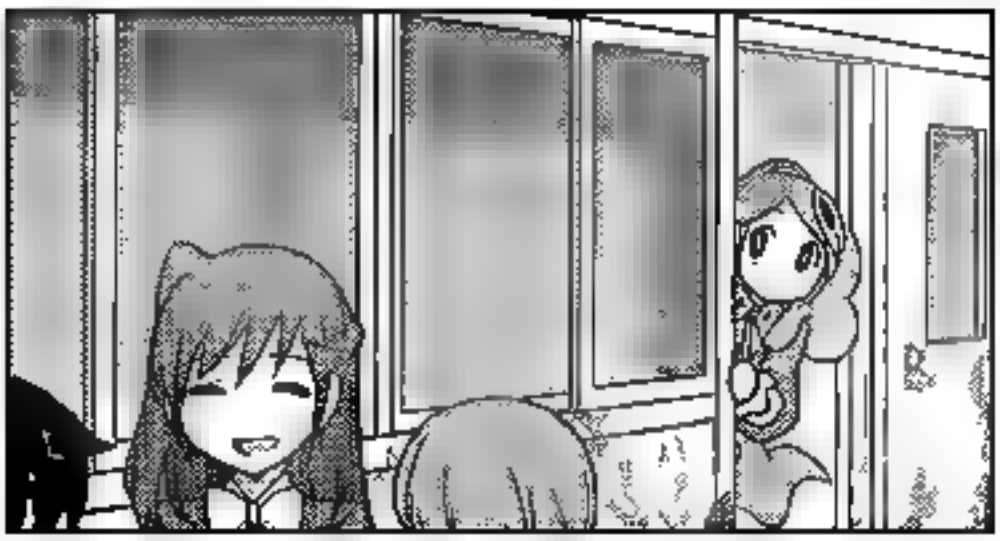
WE'RE STILL TAKING APPLI-CATIONS!!

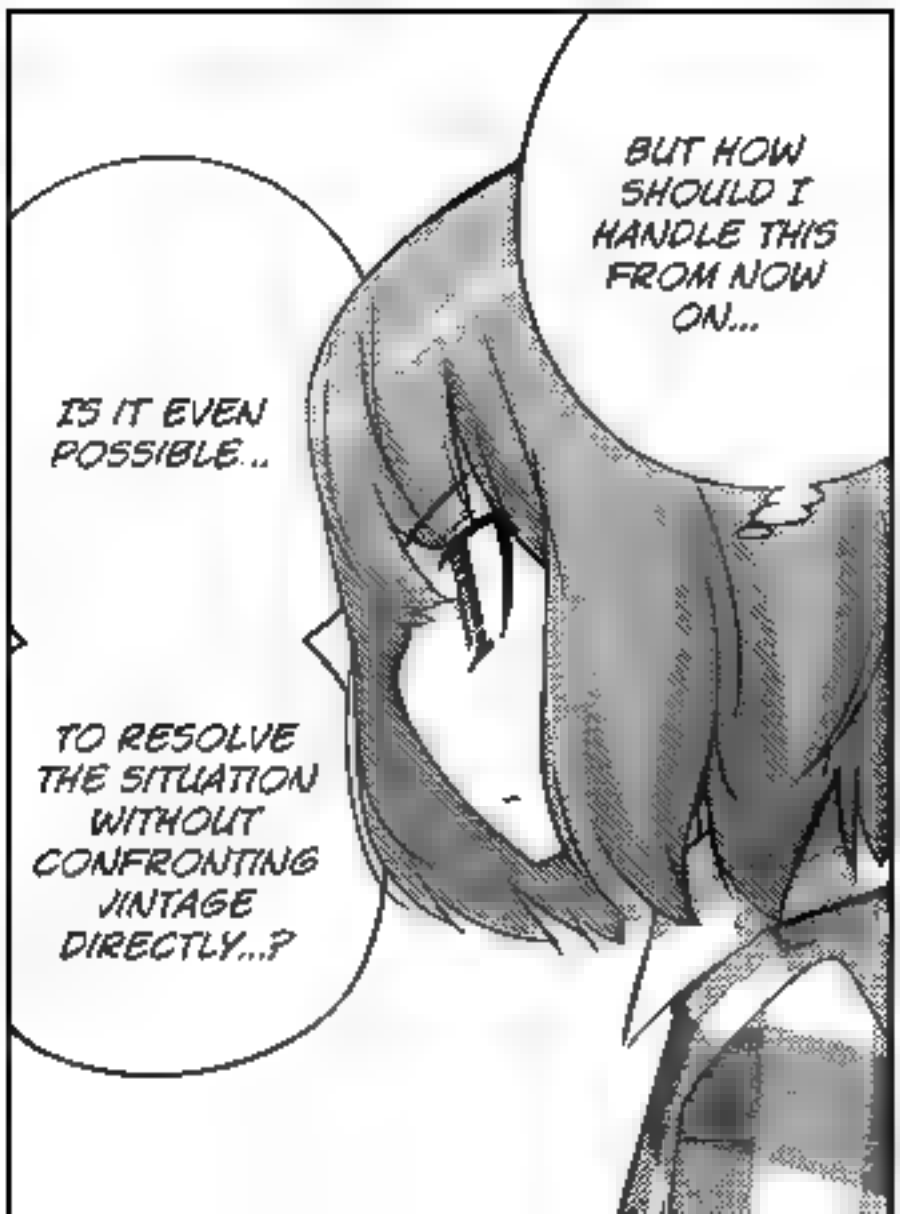
MAJIMA EAST ELEMENTARY
QUEEN CONTEST
PARTICIPANTS

1st | Kaori Yuuzaki
2nd | Noa Tachibana
3rd | Mai Miyamagi
4th | Ayame Okura
5th | Chloe Barrett
6th | Ayumi Takahara
7th | Mikoto Kamishiro
8th | C-Dash Maika
9th | Hana Satoyama
10th | Tenri Ayukawa

BEHOLD!! THE CANDIDATES FOR THE QUEEN CONTEST!!







TENRI.

!!

YOU AREN'T ASKING ME ANYTHING?

HOW COME

IT'S BECAUSE...

I'M SCARED...

.....

BUT DON'T YOU FEEL NERVOUS ABOUT BEING DRAGGED INTO THIS?

IT'S A BIG HELP TO ME,

BECAUSE...

I'VE NEVER... TALKED WITH YOU BEFORE, KEIMA-KUN...

Y-YEAH...

YOU'RE SCARED?

PRE-SCHOOL?!

WE WENT TO THE SAME PRESCHOOL?

EVEN IN PRESCHOOL WE DIDN'T TALK TO EACH OTHER...

NEVER...

WE'VE NEVER TALKED?

YOU'LL GET USED TO IT SOON ENOUGH.

WELL,

SO...

UM...

UM...

I HAD NO IDEA.

AFTER ALL,

WE'RE GOING TO BE DOING A LOT MORE TALKING IN THE FUTURE.

BUT IS IT ALRIGHT TO INVOLVE HER THIS MUCH?

TENRI IS THE ONLY CONQUEST TARGET THAT I CAN EVEN MAKE CONTACT WITH...

.....

IF THIS IS AN EVENT THAT DOESN'T CONNECT TO THE FUTURE, THE ORB SHOULD BE WARNING ME...

THE ORB ISN'T SHINING.

IS THE CORRECT ROUTE...?

DOES THAT MEAN THAT TAKING ACTION WITH TENRI

ハァ

THAT NAME...!!

WHAT THE...?

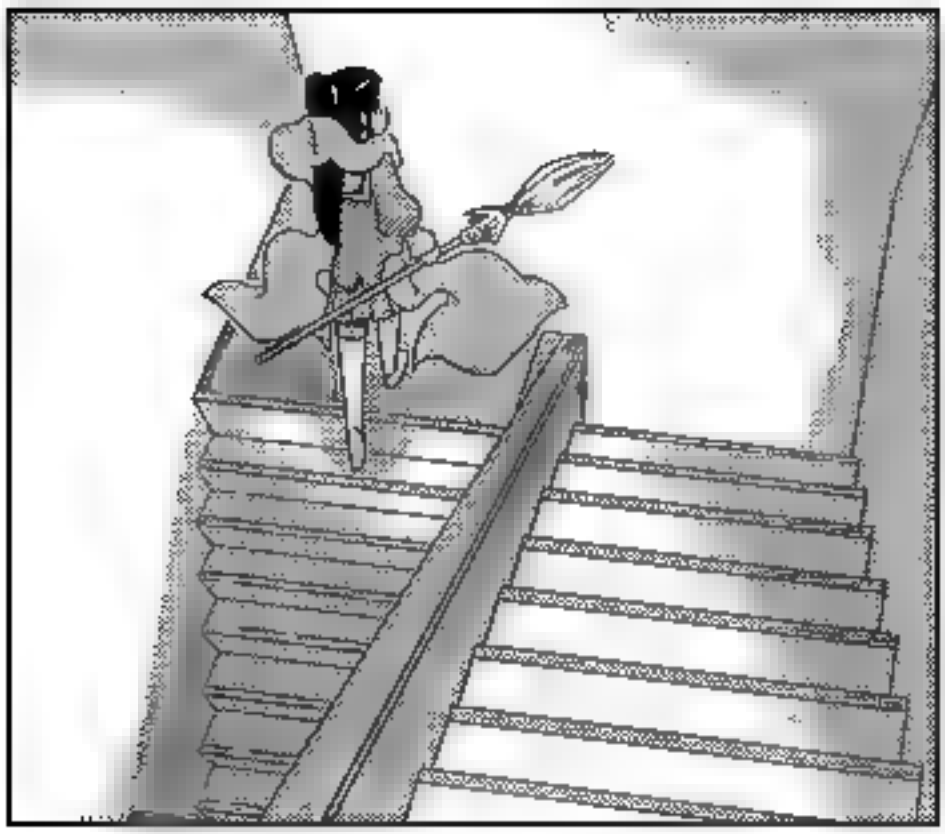
TENRI, WAIT RIGHT THERE!!

MAUIMA EAST ELEMENTARY
QUEEN CONTEST
PARTICIPANTS

1st Kaori Yuuzaki
2nd Noa Tachibana
3rd Mai Miyama
6th
7th
8th

6th Ayumi Takahara

7th Mikoto Kamishiro



HUH...

!?

WHA...

WHAT IS THIS?!

PEOPLE

PEOPLE HAVE PASSED OUT ON THE FLOOR!!

I HAVE SOMETHING TO TELL YOU...!!

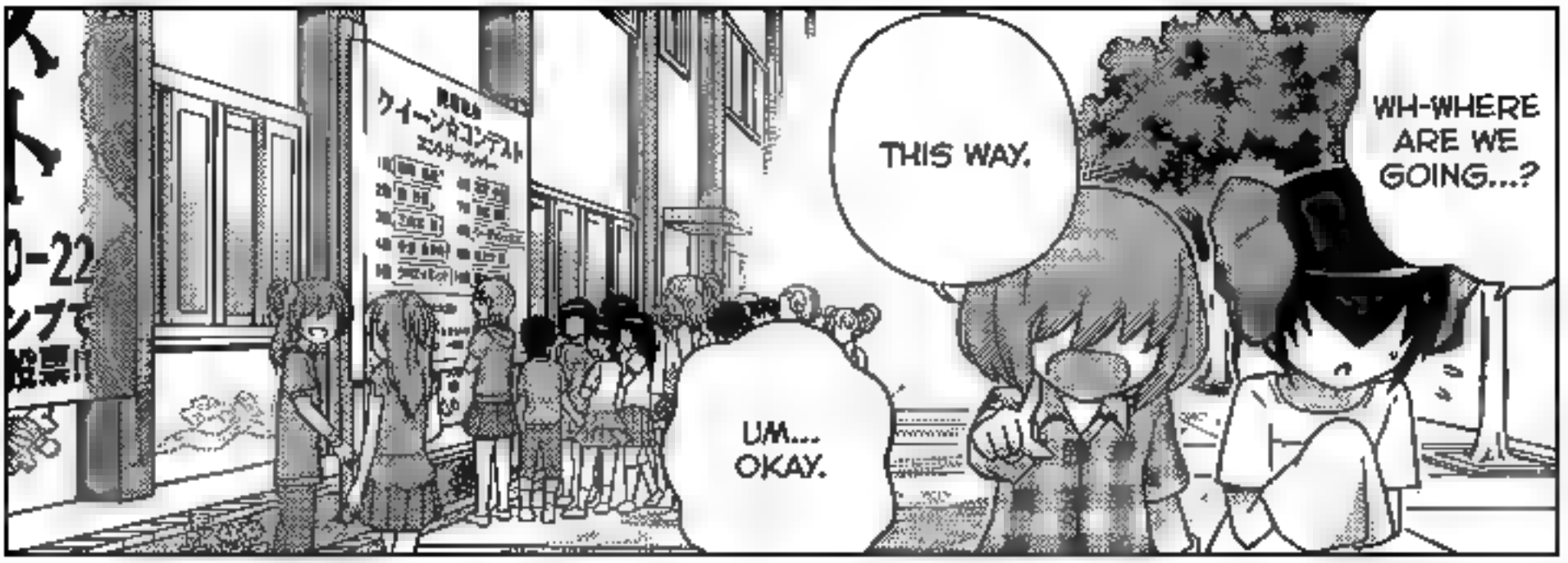
FOLLOW ME...!!

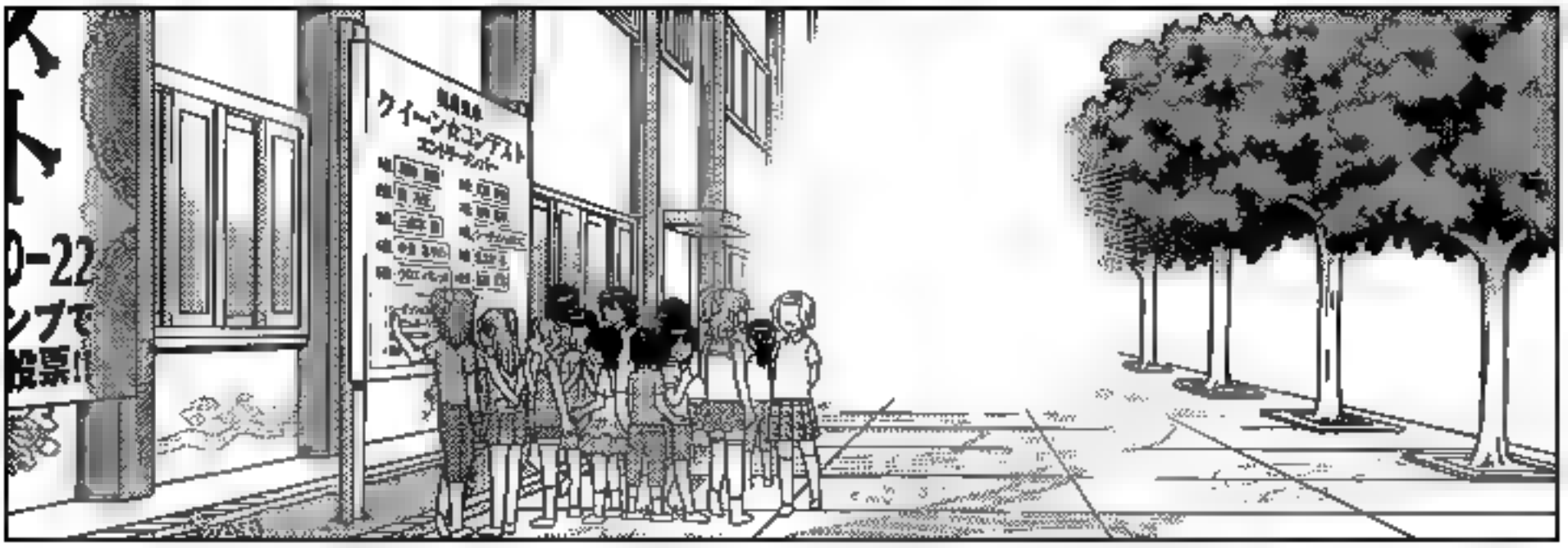
クイー

HEY!!

LET'S GO!!

GO?


THIS WAY.
WH-WHERE ARE WE GOING...?
UM... OKAY.



AYUMI...

IT'S HER, ISN'T IT..?
THIS AYUMI IS...

TENRI?

WHERE ARE YOU?!

TENRIIII!!

WHERE... ARE WE GOING?!

UM...

TO BE CONTINUED IN ISSUE 29, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JUNE 19.

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Redrawer**
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

AS CROSS DRESSING LITTLE KEIMA SEARCHES FOR THE MISSING TENRI, HE HEARS A VOICE FROM THE HEAVENS?

WHERE COULD SHE HAVE DISAPPEARED TO?!

TENRI!!!!

DID SHE RUN AWAY FROM ME...?

OR...

SHE'S NOT THE KIND OF GIRL WHO WOULD WANDER OFF ON HER OWN.

WHERE IS SHE...?

ARE YOU LOOKING FOR SOMEONE?

LEAVING THAT ASIDE,

WHY DON'T YOU COME UP HERE?

"MAGICAL ☆ KANON 100%" OVA WITH VOLUME 22, AVAILABLE NOW!

THE ANIME "GODDESS SAGA" BEGINS JULY 8TH (MON) AT 1:35AM ON TV TOKYO!
FOLLOWED BY TV OSAKA, TV AICHI, TV SETOUCHI, TV HOKKAIDO, TVQ KYUSHU.

THESE KIDS...

THEY'VE BEEN PUT INTO CAPSULES!!

WHA-

WHAT IS THIS...?!

THIS...

IS IN HELLIAN...!!

THERE'S A TAG.

SFX: SPARKLE

GOOD AFTERNOON.

GOOD AFTER-NOON!!

GOOD AFTERNOON!!

RESERVED...

ALRIGHT EVERYONE, I'LL BE HEADING OUT FOR A BIT.

OKAY!!

THEY'RE GREAT, AREN'T THEY?

THEY'RE ALL SO DILIGENT AND ENTHUSI-ASTIC ABOUT STUDYING!!

WE'RE HOLDING A STUDY GROUP MEETING!!

WITH THE SCHOOL IN THE STATE IT'S IN, WE ALL HAVE TO WORK EXTRA HARD!!

SFX: SPARKLE, SPARKLE

*KAORI YUUZAKI..*

*THE GIRL RANKED NUMBER ONE...*

EVERYONE LISTENS TO EVERY WORD I SAY!!

*I HAVE TO BE EXTRA CAREFUL AROUND HER...!!*

DON'T BE SO TENSE.

THEN SHE MUST BE PRETTY SHARP...

IF SHE FIGURED OUT THAT I WAS THE ONE MAKING TENRI DO ALL THOSE THINGS...

NOT TENRI, WHO WAS THE ONE CAUSING A FUSS. ME.

SHE SPECIFICALLY SOUGHT ME OUT.

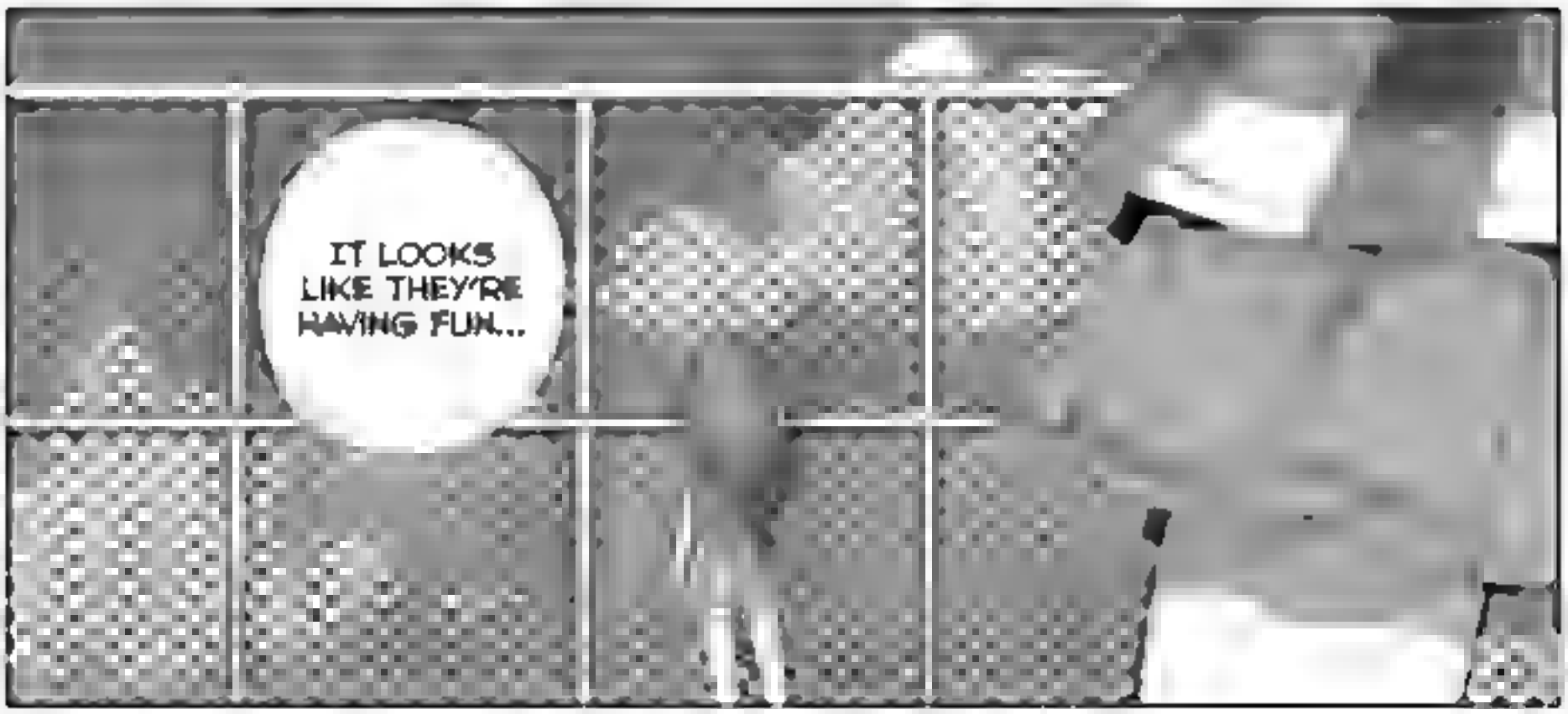
I JUST WANT TO TALK.

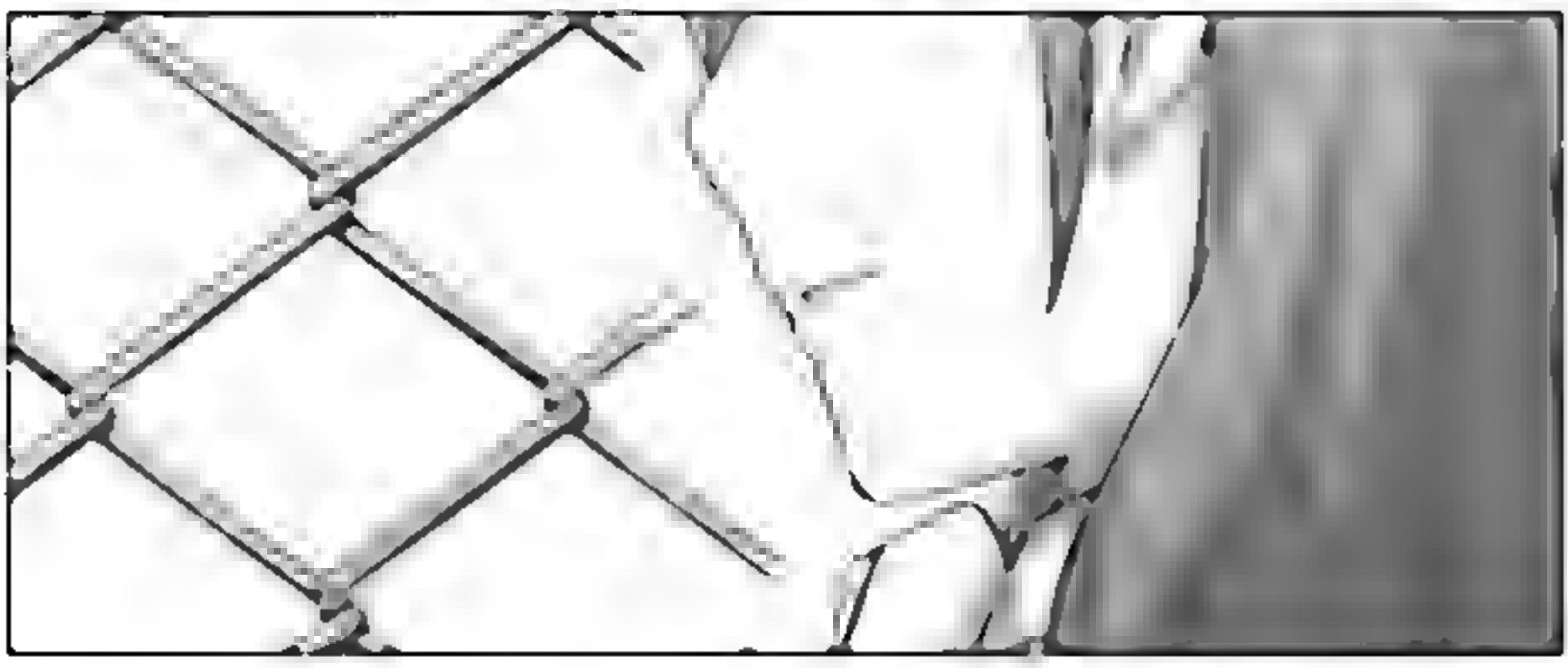
FOR NOW,

I DON'T HAVE

ANY ANNOYING SURPRISES IN STORE.

THEY'RE ALL IN AN UPROAR JUST BECAUSE


IT LOOKS LIKE THEY'RE HAVING FUN...



WHAT A BUNCH OF IDIOTS.

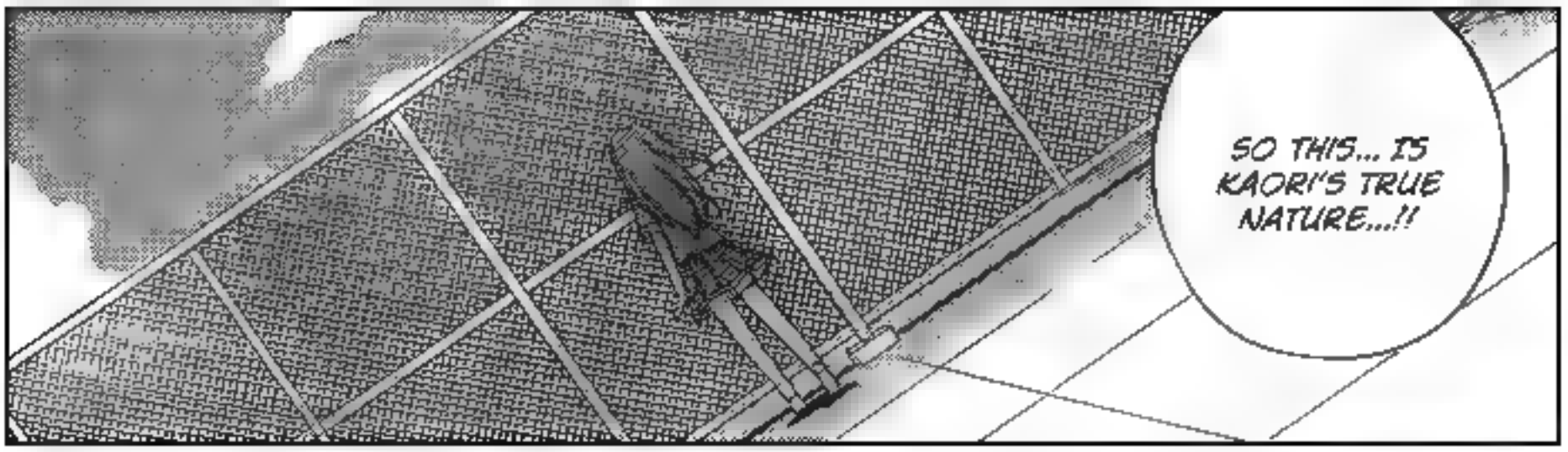
AS IF [illegible]

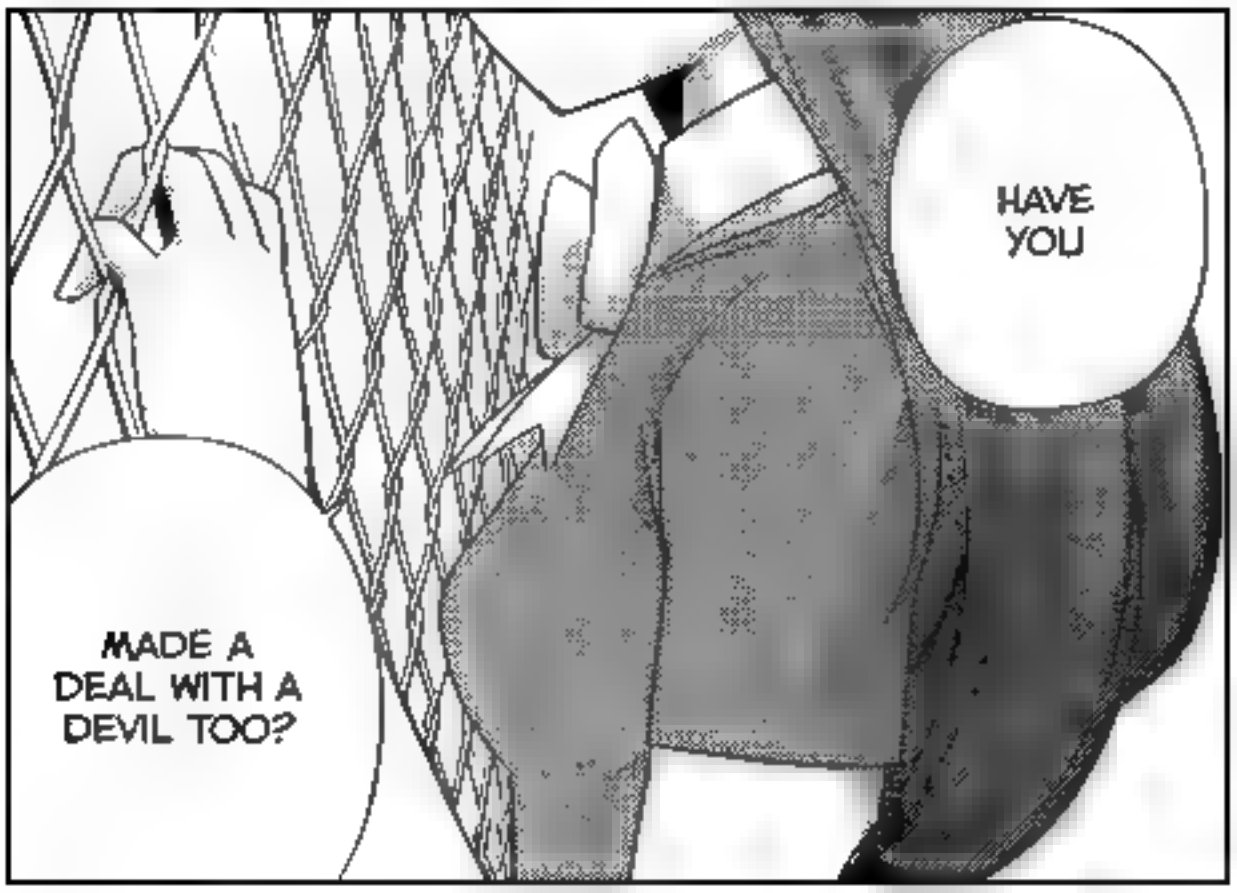
THEY MIGHT AS WELL BE WORMS CRAWLING IN THE DIRT.

THEY DON'T EVEN THINK TO QUESTION IT.

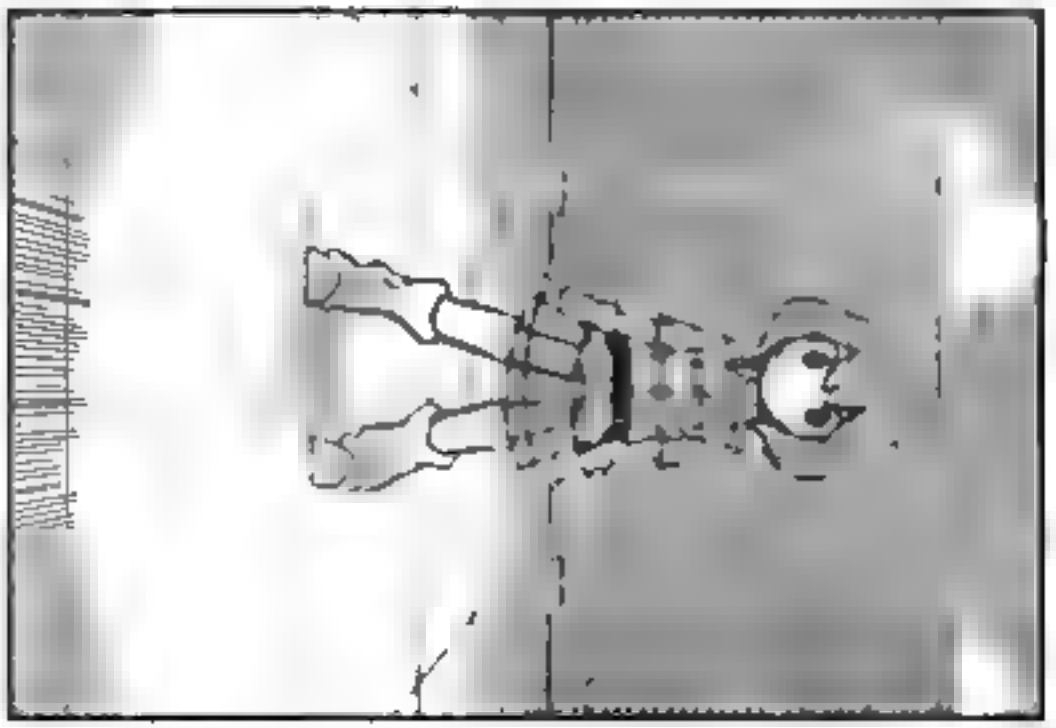
I TWEAK THE SITUATION JUST A BIT AND THEY ALL FALL IN LINE.

THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 9TH (TUES) AT 1:35AM ON TV OSAKA!

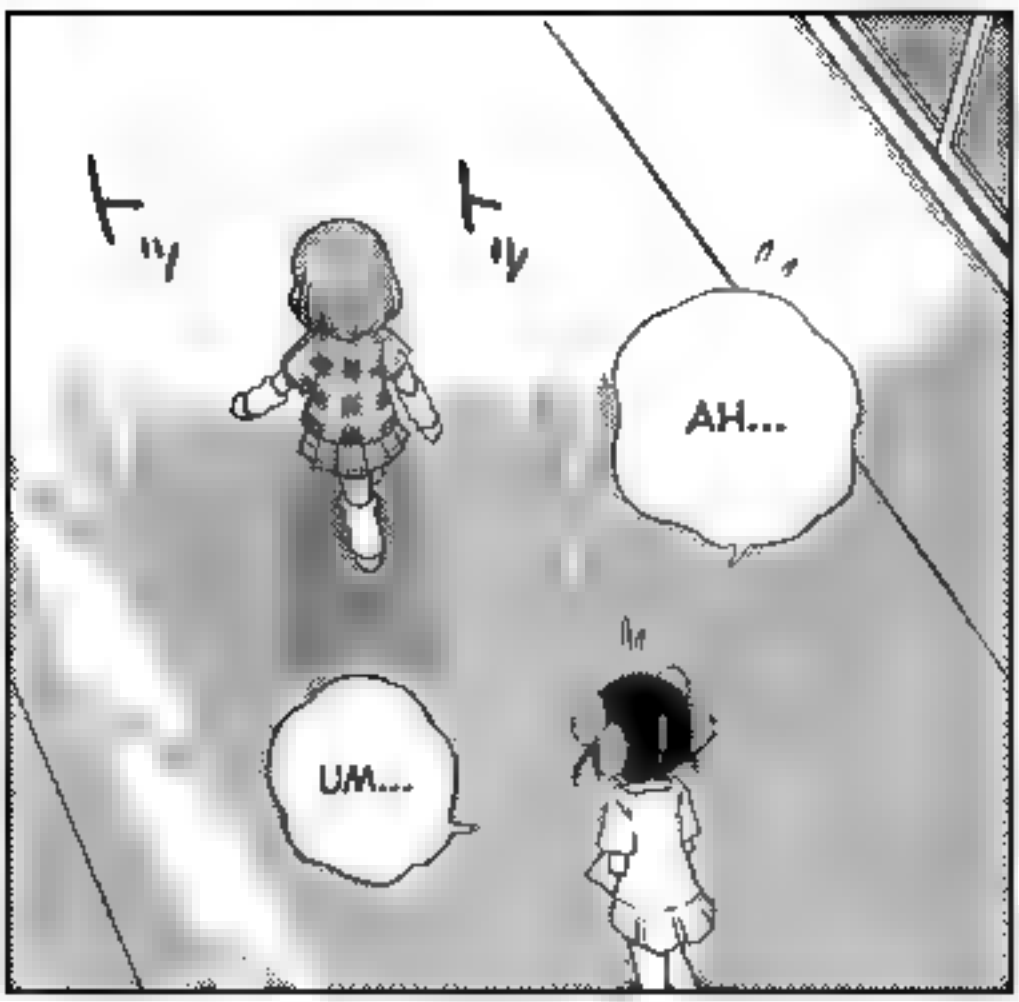


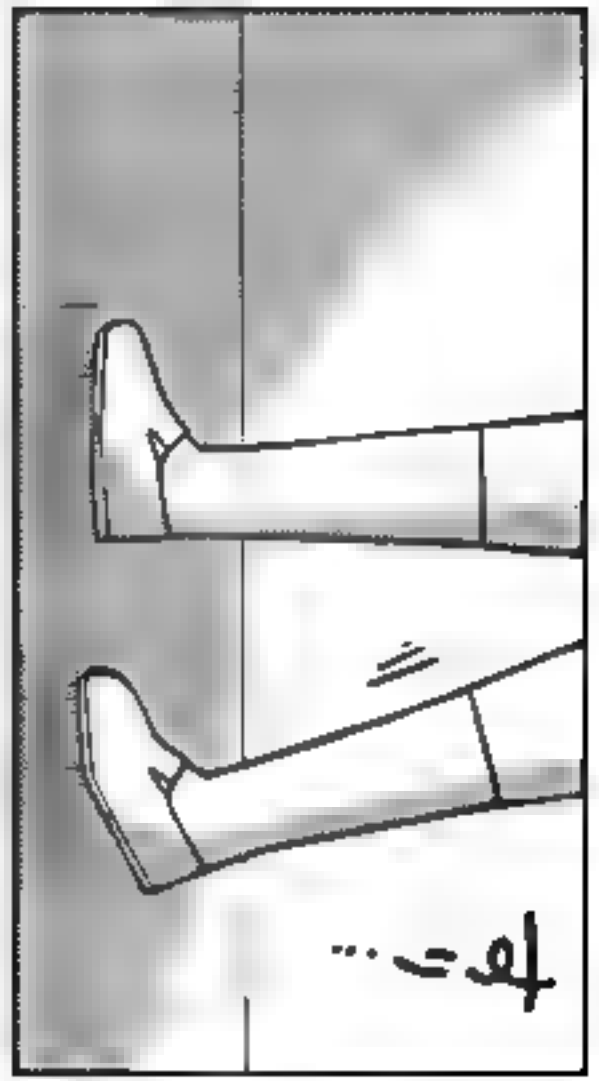
THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 12TH (FRI) AT 2:05AM ON TV AICHI!

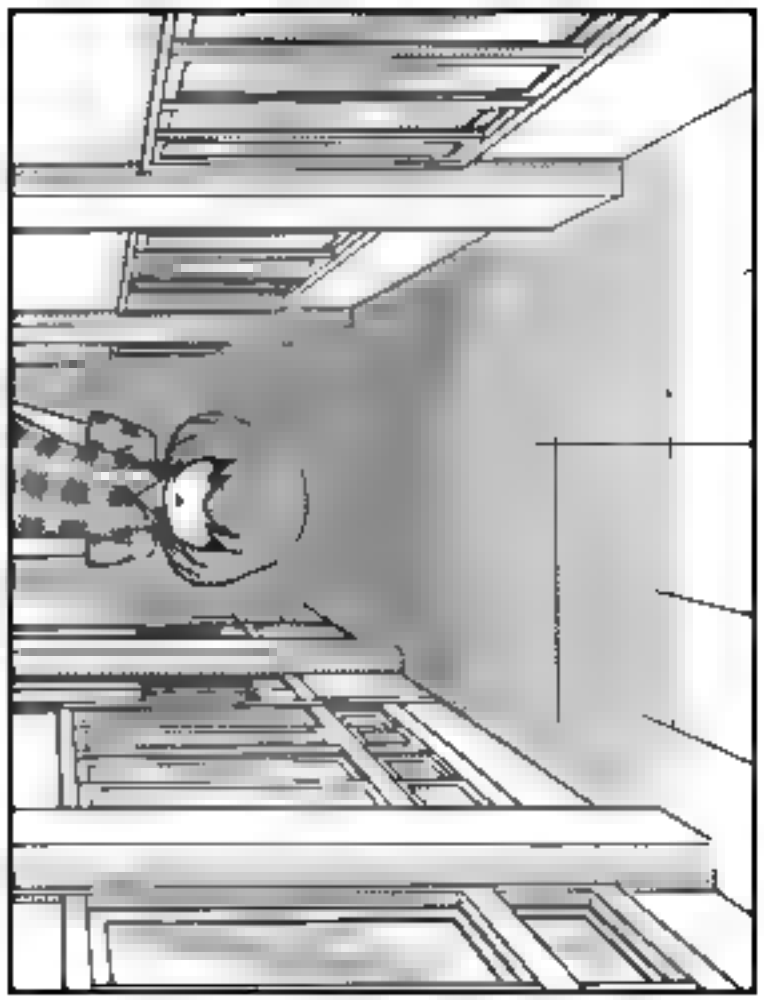


THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 10TH (WED) AT 1:40AM ON TV SETOUCHI!!



THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 12TH (FRI) AT 2:00AM ON TV HOKKAIDO!





SHE RAN AWAY.

BUT KAORI-SAN SAID I ONLY NEEDED TO WALK WITH HER FOR ABOUT TEN MINUTES.

THIS SHOULD BE FINE.

I ALWAYS SUSPECTED THAT I WOULD EVENTUALLY ENCOUNTER THE MASTER-MIND.

THE MASTERMIND BEING RANK NUMBER ONE,

WAS ALSO PREDICTABLE.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

IS SHE OPENLY CHALLENGING ME?

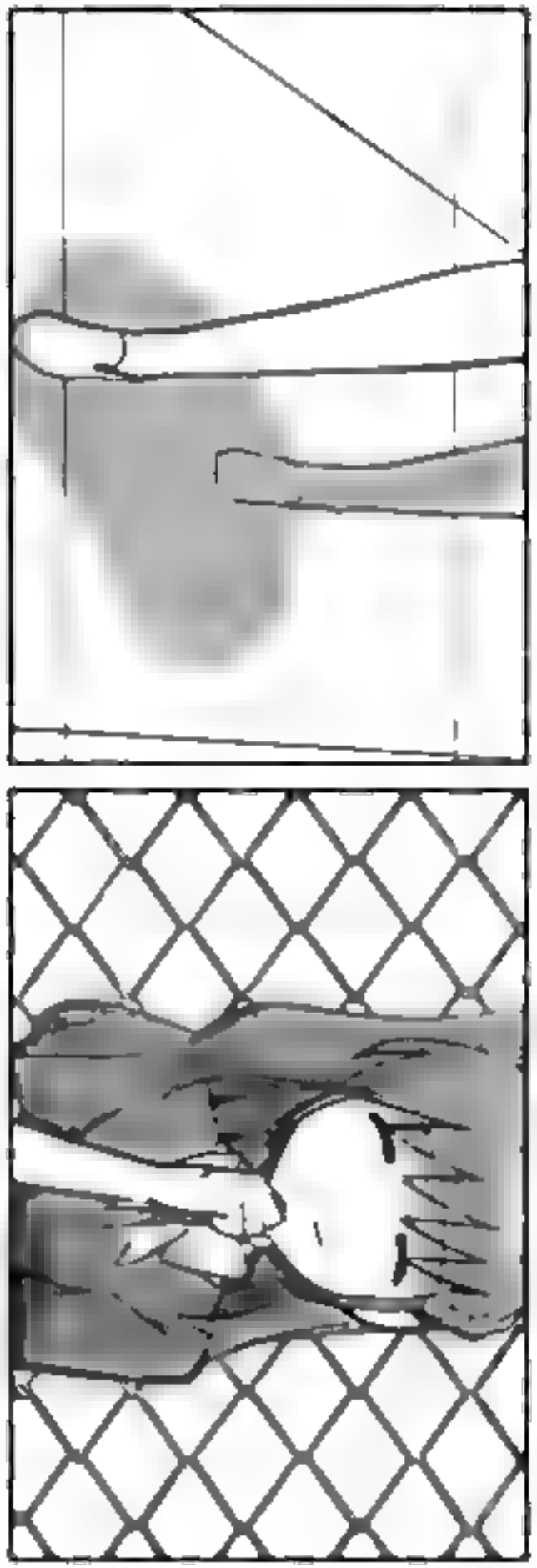
I WON'T JUST TIP MY HAND THAT EASILY.

WHAT A BOLD GIRL.

HOWEVER, FOR HER TO REVEAL HER PLANS HERSELF..

THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 1ST (THUR) AT 2:00AM ON TVQ KYUSHU!

THE "TWGOK GODDESS SAGA" ANIME AIRS ON JULY 8TH (MON) AT 1:35AM ON TVQ TOKYO!



SFX. GRIND

IS THAT SO?

SFX. WHAM

IT WOULD APPEAR .. THAT YOU HAVE MANY SECRETS...

WH- WH-WHAT ARE YOU DOING?!

HEY,

HOW ABOUT YOU TEAM UP WITH ME?

I DON'T KNOW WHAT YOU'RE THINKING,

BUT I WON'T LET YOU INTERFERE.

THAT SAID,

I FIND MYSELF INTRIGUED BY YOU...

YOU SEE, IN EXCHANGE FOR MY COOPERA-TION...

THE DEVILS PROMISED ME THAT ONCE THEY RULE THE WORLD

I CAN DO WHATEVER I WANT WITH THIS CITY!!

THIS WORLD IS FILLED WITH PEOPLE NO BETTER THAN TRASH.

THE DEVILS WILL CLEAN IT ALL UP!!

RULE...

!?

I'M WILLING TO LET YOU JOIN US.

BUT YOU,

WON'T YOU TEAM UP WITH ME?

NEENER NEENER!!

NOT A CHANCE!

I DON'T TEAM UP WITH ANYONE!!

WHAT'S WITH ALL THE BABBLING ABOUT DEVILS?!

NEENER NEENER...

THIS 6TH GRADE GIRL MAY BE THE GREATEST EVIL IN THE HISTORY OF TWGOK... NEXT ISSUE.

TO BE CONTINUED IN ISSUE 30 ON JUNE 26TH (WED)

THE LATEST PINUP POSTER

**THE JULY 8TH (MON) BROADCAST STARTS AT 1:35AM ON TV TOKYO!**

JULY 9TH (TUE) AT 1:35AM ON TV OSAKA, JULY 12TH (FRI) AT 2:05AM ON TV AICHI, JULY 10TH (WED) AT 1:40AM ON TV SETOUCHI,JULY 12TH (FRI) AT 2:00AM ON TV HOKKAIDO, JULY 11TH (THUR) AT 2:00AM ON TVQ KYUSHU.

MAGICAL ☆ KANON ∞% OVA WITH VOLUME 22 AVAILABLE NOW!!!

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Redrawer**
Heiron, Lazarus,
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE ANIME SEASON 3 "GODDESS SAGA" AIRS ON JULY 8TH (MON) ON TV TOKYO

THIS WEEK WE HAVE A 10 PAGE STORY IN THE PRESENT, PLUS THE LATEST INFO ABOUT TWGOK!

FLAG232「The Present Time "Shiori & Tsukiyo"」

VOLUME 22 WITH THE KANON OVA IS OUT NOW!

SHIORI!! TODAY YOU HAVE TO GO WHERE I TELL YOU TO!!

JUST BECAUSE THAT GIRL INSISTED...

MINERVA

YOU HAVE TO GO, YOU HAVE TO GOOO!!

I NEED TO GO HOME AND COME UP WITH A PROJECT FOR THE LIBRARY.

OH, WHAT IN THE WORLD AM I DOING HERE...?

STANDING AROUND IN THE FREEZING COLD...

SHIORI SHIOMIYA

AND THAT IS SCARCELY AN EXAGGERATION...

IT IS A CURSE

I DON'T EVEN WANT TO LET THE NAME PAST MY LIPS,

KATSURAGI WILL BE THERE!

YOU HAVE TO SEE HIM!!

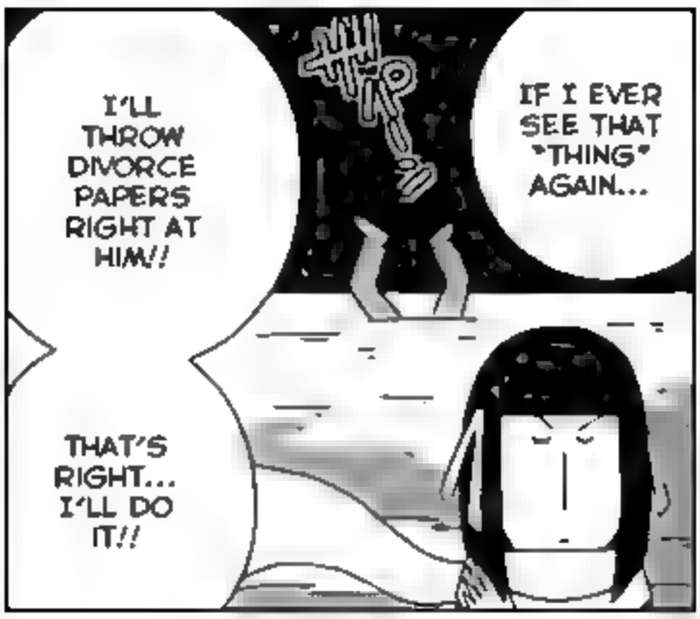
KA...

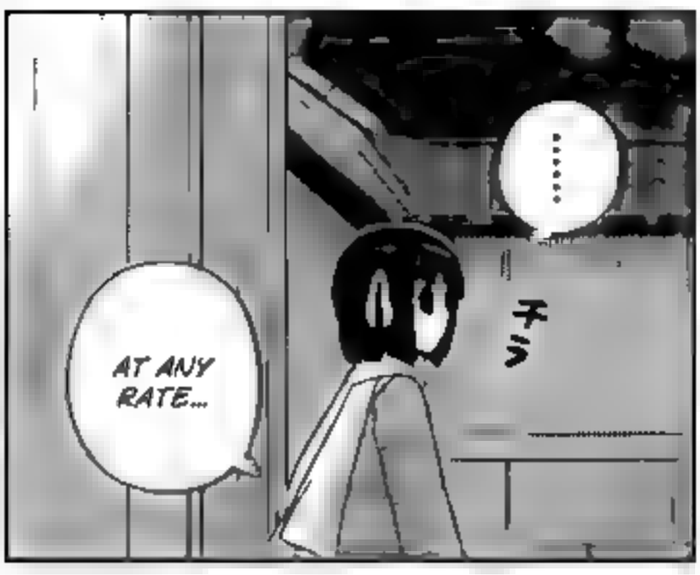
KATSURAGI...

IF YOU SEE HIM, BE NICE TO HIM!!
SURELY YOU JEST!!
EVEN MENTIONING HIS NAME DISGUSTS ME!!

HE DIDN'T SHOW HIS FACE FOR A WEEK!!
AGAIN!! AND AGAIN!!
AFTER PLAYING WITH SOMEONE'S FEELINGS THAT MUCH..

THAT GIRL OVER THERE...
WHO IS SHE?


I'LL THROW DIVORCE PAPERS RIGHT AT HIM!!
IF I EVER SEE THAT "THING" AGAIN...
THAT'S RIGHT... I'LL DO IT!!


.....
AT ANY RATE...

TSUKIYO, GO AND MEET KA-TSURAGI!!

BECAUSE LUNA SAID THAT...

LUNA AKA VULCAN

I HAVE A TERRIBLE PREMONI-TION...

K... KEIMA?! WHY?

WHEW...

AND THERE'S SUCH A CLEAR SKY TONIGHT...

TSUKIYO KUJOU

WH-WHY SHOULD I?!

GO AND PROTECT HIM!!

Tee Hee Hee

WE ALL AGREED TO LOOK AFTER KATSURAGI'S BODY WITHOUT WAKING HIM...

Heh Heh Heh

LOSE WHAT...?

WHILE YOU'RE AT IT, MAKE KATSURAGI YOURS ALONE.

YOU MUST NOT LOSE, TSUKIYO!!

BUT I CAN'T BE CERTAIN THAT THOSE TWO WON'T MAKE ANY MISCHIEF...

WILL KEIMA COME...?

IF I WAIT HERE...

AT ANY RATE

I HAVE A LOT OF QUESTIONS I'D LIKE TO ASK.

WHEN I SEE HIM...

I WONDER WHO SHE IS

THAT GIRL HAS BEEN STANDING OVER THERE FOR A WHILE NOW.

CLARIFICATION

HOW AM I SUPPOSED TO EXPLAIN ALL THIS?!

VUL-NEE, YOU STILL HAVEN'T EXPLAINED THINGS TO YOUR HOST YET?!

THOSE WHO HAVEN'T

THOSE WHO HAD THE TALK

SHE SHOULD READ AT HER HOUSE...

CAN SHE READ THOSE BOOKS IN THIS GLOOM?

SHE DOESNT SEEM LIKE A NORMAL PERSON...

A BIG DOLL IN FRONT, A HUGE KNAPSACK IN THE BACK...

WHO IS SHE...?

HAVE ANYTHING TO DO...

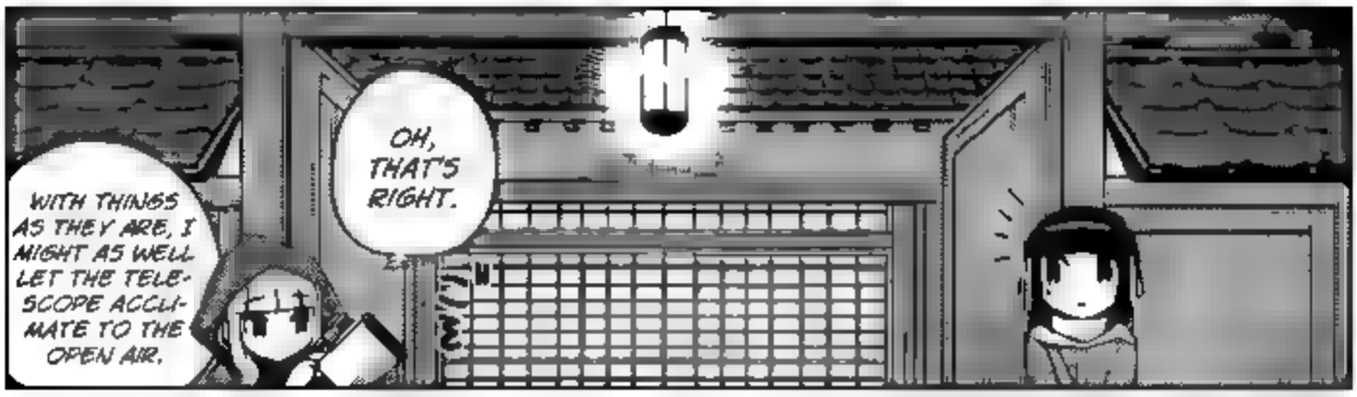
BUT... FOR SOME REASON I SENSE THAT NEITHER OF US

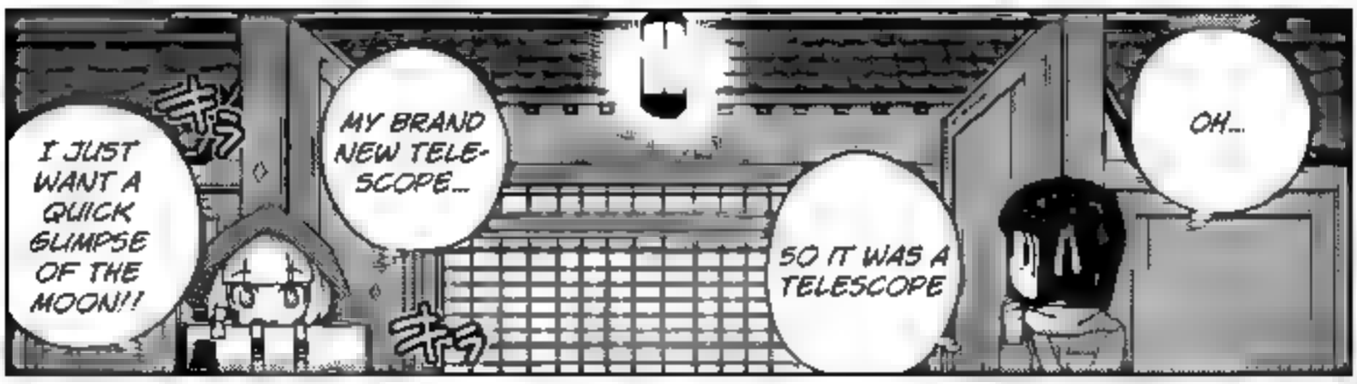
ARE WE BOTH HERE FOR THE SAME REASON...?

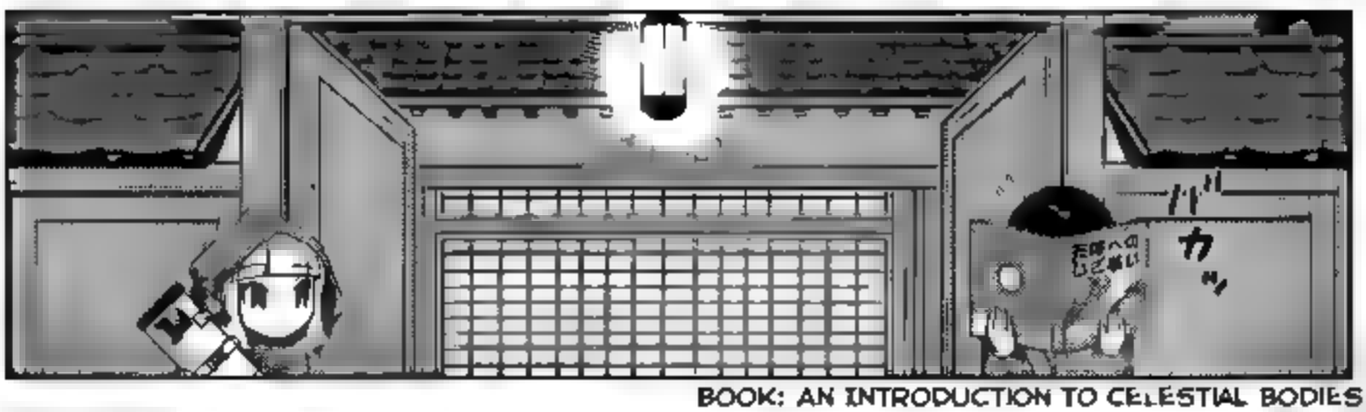
ちら。

COULD IT BE...

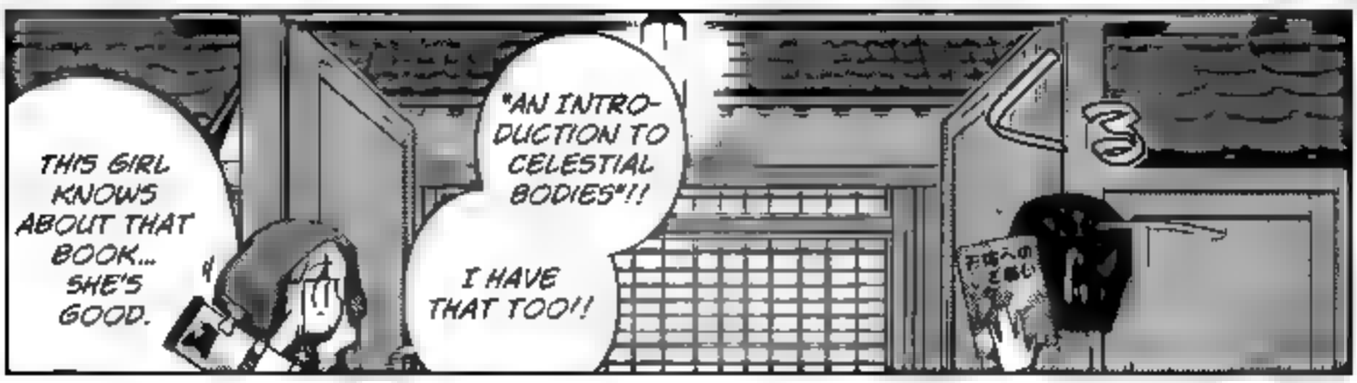
THERE'S NO WAY I CAN ASK HER THAT...

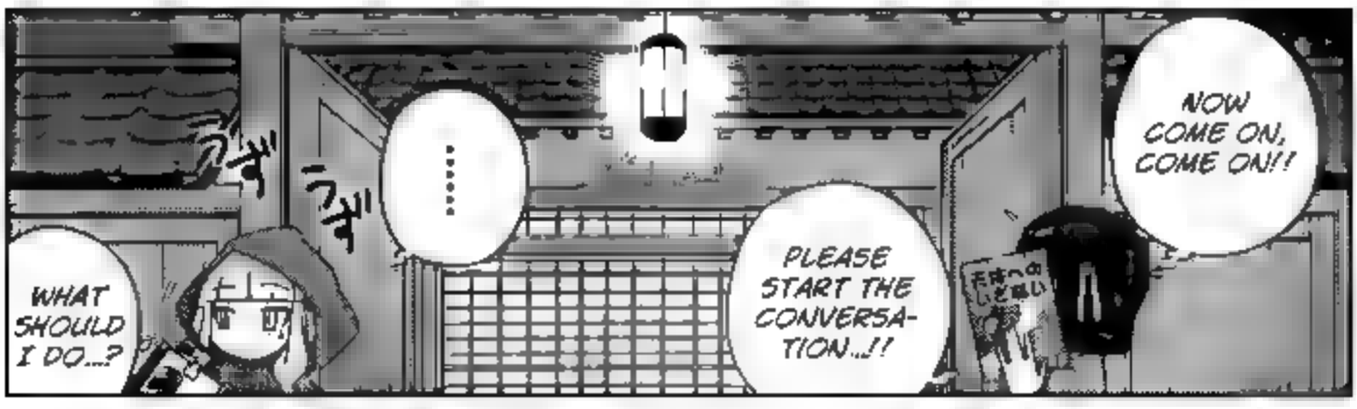


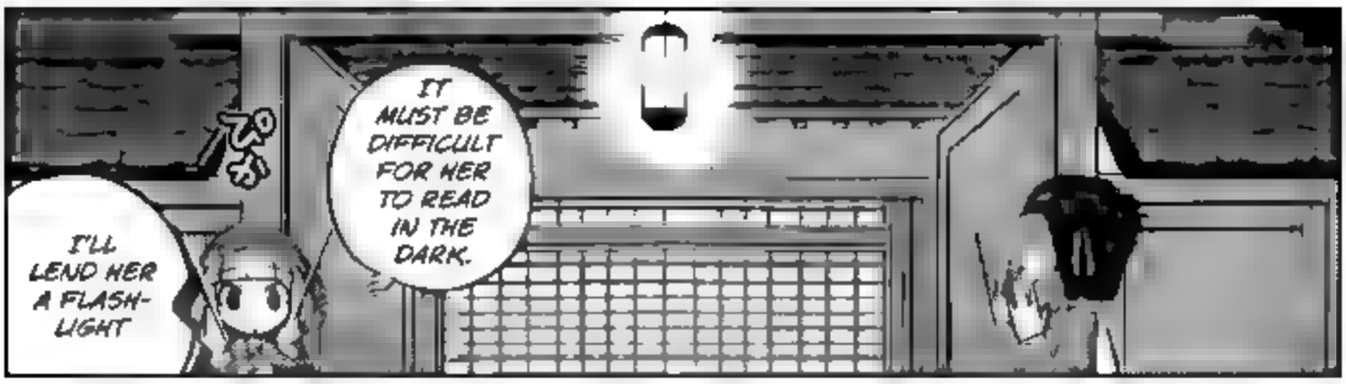



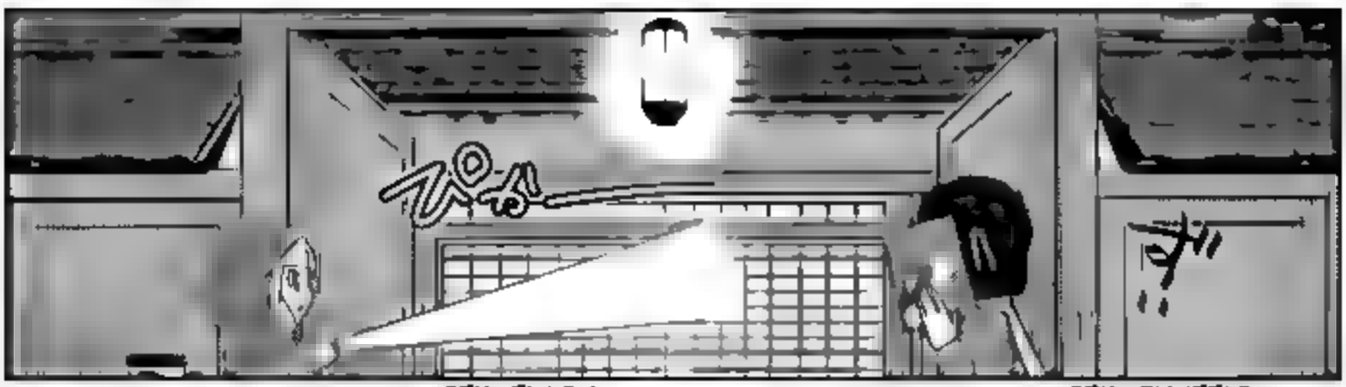



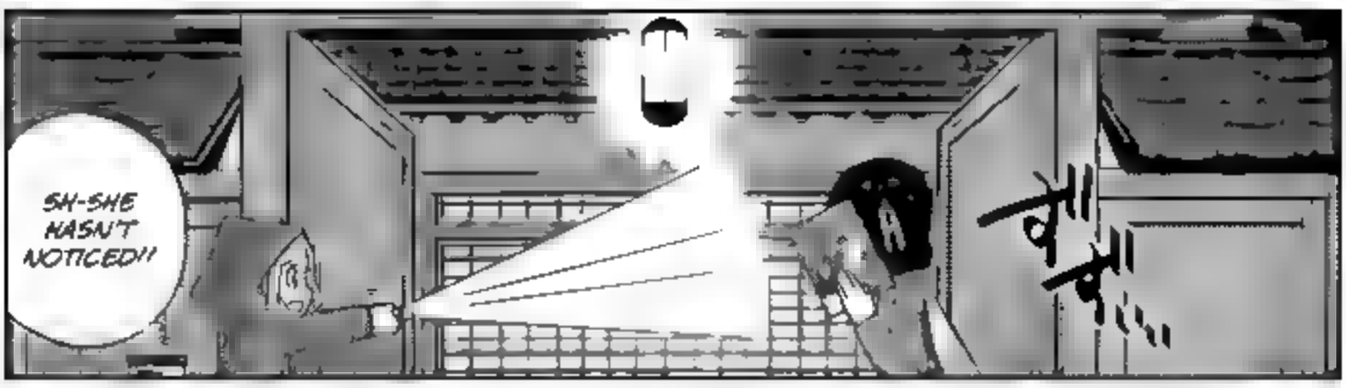
BOOK: AN INTRODUCTION TO CELESTIAL BODIES




IT MUST BE DIFFICULT FOR HER TO READ IN THE DARK.
I'LL LEND HER A FLASH-LIGHT


SFX: FLASH
SFX: SHUFFLE


SH-SHE HASN'T NOTICED!!

HURRY UP AND NOTICE!!
HURRY UP AND NOTICE!!

PLEASE STOP, OKAMOTO-SAN
OW OW OW!!
YOU BRAT!!

KEIMA?!
KATSURAGI-KUN?!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 31, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JULY 5.

RED HAWK
SCANLATIONS

**Raw**
Raichu

**Translator**
ernest8192

**Proofreader**
Lingering Sentiment

**Cleaner**
Naselare

**Typesetter**
Vaelis

**Redrawer**
Lazarus, Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

ノイタミナ
TV アニメ
放送開始!!
銀の匙
Silver Spoon
週刊
定価
270円
少年
サンデー
2013
7/17
週刊少年サンデー
放送開始!!!
第3期シリーズ
TVアニメ
女神、
みたび
降臨!!!
TVアニメ
巻頭カラー!!!
7月8日(月)
テレビ東京にて
神のみぞ知るセカイ
名探偵コナン

MATH DRILLS
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
若木民喜

THE ONE WHO CAPTURED THESE CHILDREN IS... THIS HOODED FIGURE!

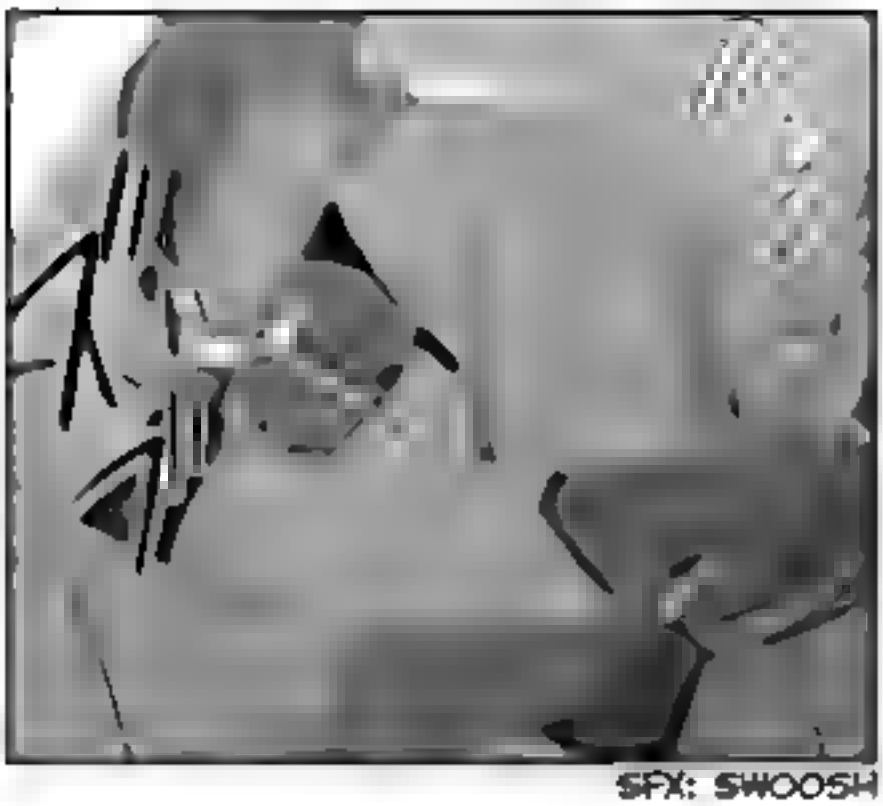
I SHOULD I

CAPSULES...

HSOOHM :SFX

SFX: TROT, TROT

SFX: TWIRL



SFX: SWOOSH

HOW ARE THEY?

THE FRESH CHILD BODIES.

THERE IS NO PROBLEM.

CONTINUE TO GATHER MORE LIKE THIS.

THESE GIRLS,

WILL PROVIDE NESTING FOR THE DEVILS.

THESE ARE THE GIRLS RANKED FOUR AND SEVEN.

THEY WILL MAKE FINE INSTRUMENTS FOR CULTIVATING "GAPS IN THE HEART".

ARE THE MASTERMINDS BEHIND THE PLANS FOR THIS SCHOOL!!
SO THESE PEOPLE..

SOME-ONE MIGHT WALK IN.
DON'T LEAVE THE BODIES IN A CARELESS PLACE LIKE THIS.

IT LOOKS LIKE YOU ARE ON TRACK
TO DELIVER ENOUGH VESSELS WITHIN THE AGREED TIMEFRAME.
TEE HEE...

THE ONLY PEOPLE HERE ARE CHILDREN.
NOTHING WILL HAPPEN EVEN IF THEY DO.

HA HA
TENRI!!

KEIMA-KUN...
K...

SOMEONE ELSE?
I FOLLOWED SOMEONE ELSE BY MISTAKE...
NII-SAMA, THIS IS TERRIBLE!!

WHERE HAVE YOU BEEN?!
AH, UM..
WERE YOU IN ANY KIND OF DANGER?
YEAH.

I KNOW.

LET'S HAVE A STRATEGY SESSION!!

THE NUMBER ONE RANKED GIRL, KAORI-SAN

HAS TEAMED UP WITH A DEVIL TO DO EVIL THINGS!!

AS FAR AS WE'RE CONCERNED, KAORI YUUZAKI FROM GRADE 6 CLASS 1 IS RUNNING THE SHOW.

SHE'S JUST AN ELEMENTARY SCHOOL KID AND SHE'S ALREADY MADE A DEAL WITH A DEVIL. WHAT A BAD GIRL!

VINTAGE PLANS TO USE THEM TO HIDE THE WEISS.

BY GIVING THE GIRLS RANKINGS ON THEIR HANDS...

.....

WE HAVE TO SAVE THEM...!!

AT THIS RATE, THE GIRLS WILL BE USED AS NESTS FOR THE DEVILS.

WON'T YOU TEAM UP WITH ME?

HEY,

IT'S ALRIGHT.

THAT KAORI...

WHY DID SHE APPROACH ME?

I WILL

CONQUER KAORI!!

THIS IS JUST...

TOO EASY...

KAORI MIGHT APPEAR TO BE AN INCREDIBLY EVIL PERSON...

BUT IF I USE MY CONQUERING TALENTS, IT CAN BE DONE.

IT'S NOT LIKE I KNOW HOW TO DO ANYTHING ELSE!!

CONQUER HER?

YOU MEAN MAKE HER FALL IN LOVE?!

THERE-FORE THE SITUATION HINGES ENTIRELY UPON HER!!

KAORI IS MANAGING HER PLAN BY HERSELF WITHOUT LETTING THE DEVILS IN THE LOOP.

GOOD. NOT ONLY HAVE WE THWARTED VINTAGE'S PLAN, BUT THE CAMPING TRIP IS BACK ON!

I WAS WRONG. I WILL CHANGE MY EVIL WAYS.

HAPPY!!

ONLY THEN WILL SHE REALIZE HOW FOOLISH SHE HAS BEEN!!

SHE WILL DISCOVER LOVE!!

CLEARLY.

THAT SURE IS A HAPPY ENDING.

FOR THAT PURPOSE,

WE MUST GO AND CHALLENGE KAORI!!

KAORI HAS TAKEN AN INTEREST IN ME.

WE HAVE SOMETHING THAT WE CAN USE.

FIRST WE AIM TO BECOME RANK NUMBER ONE.

HUH?!

TENRI.

I HAVE TO PROCEED WITH HER AT EQUAL OR GREATER FOOTING...!!

FOR NOW, I NEED TO RAISE MY VALUE.

BUT AS THINGS STAND NOW, I'D JUST BECOME HER SUBORDI-NATE.

SHE ACTUALLY TRIED TO RECRUIT ME.

PLEASE WORK WITH ME JUST ONE MORE TIME.

LAST...

THIS WILL BE MY LAST REQUEST!!

WHEN THIS IS OVER,

I WILL HIDE YOU!!

IT MUST HAVE BEEN VERY CONFUSING FOR YOU UNTIL NOW, BUT...

I WON'T PUT YOU IN DANGER ANYMORE.

THERE'S NO TELLING WHAT KAORI MIGHT DO...

SO FROM NOW ON, I WILL ACT ALONE.

I'M SORRY.

ヒソヒソ

SFX: WHISPER, WHISPER

LIMBO

Shit

SHE'S GOOD AT LIMBO DANCING TOO!!

WITH THIS, SHE'S BEATEN RANK NUMBER FIVE!!

TENRI-CHAN WINS AGAIN!!

SHE MIGHT PLACE HIGHLY IN THE BEAUTY CONTEST!!

SHE CAN DO ANYTHING, SHE'S REALLY INCREDIBLE.

TENRI-CHAN IS REALLY FAMOUS NOW.

GOOD, LOTS OF PEOPLE TURNED UP.

WOOOW.

6.

BOOK: FUN SCIENCE LEVEL 6

IT'S AMAZING!!

OH, KAORI-SAAAN!!

THEY SAY TENRI-CHAN WON AGAIN.

TENRI-CHAN, IS IT?

SHE SURE IS CUTE AND AMAZING.

6

KAORI YUUZAKI!!!!

WE CHALLENGE YOU TO A DUEL!!

I'VE HAD ENOUGH OF BATTLING SMALL FRY!!

LET'S DECIDE WHO IS NUMBER ONE RIGHT HERE AND NOW!!

HUH, THAT GIRL IS CHALLENGING KAORI-SAN!!

THEY'RE FINALLY CHALLENGING NUMBER ONE!!

ヒソヒソ

INCRED-IBLE!!

BUT I'VE NEVER SEEN KAORI-SAN IN A DUEL.

SFX: TICK

SFX: BOOOOM

THAT SURPRISED ME!!

WHAT IS THAT?!

3:59

WHAT IS THAT?

A TIMER?

CHALLENGING ME HEAD ON.

YOU REALLY ARE A CUTIE.

I WANT YOU

MORE THAN EVER NOW.

BEFORE THE NUMBER ON THAT ORB HITS ZERO,

I WILL HAVE YOU KNEEL BEFORE ME.

KEIMA AND KAORI, A CLASH BETWEEN TWO CLEVER CHARACTERS, EACH TRYING TO OUTSMART THE OTHER!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 32, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JULY 10.